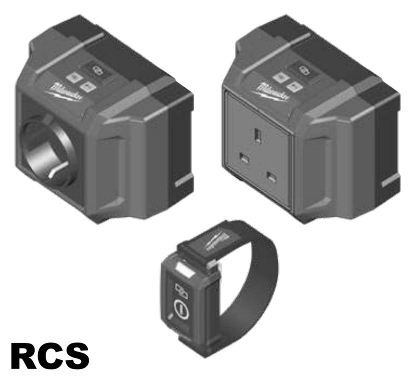
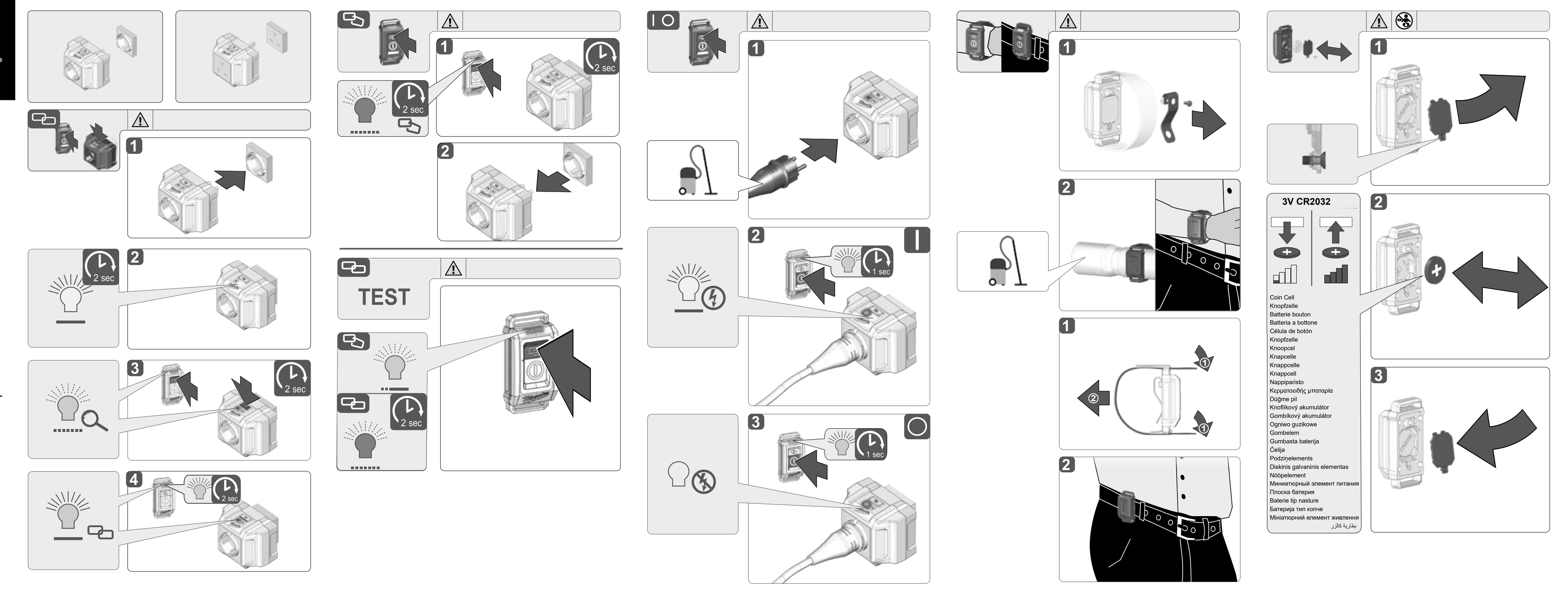
Nothing but HEAVY DUTY.®



# RCS
# RCO

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
التعليمات الأصلية




## English

**TECHNICAL DATA RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Type | Remote Control Socket | Remote Control Socket |
| Mains Voltage | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frequency | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Power | 1800 W | 1800 W |
| max. Current | 7.5 A | 7.5 A |

**TECHNICAL DATA RCO**

| | |
|---|---|
| Type | Remote Controller |
| Voltage | 3 V ⎓ |
| Communication Range | 30 m / 100 ft |
| Weight | 30 g |

**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.
**Save all warnings and instructions for future reference.**

**REMOTE CONTROL SOCKET SAFETY WARNINGS**

**Do not modify the plug.**
Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.
**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.
Working environment with possible risks / hazards during switching must be clear.
Paired remote controllers must be checked to avoid hazards while switching.

**ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS**

**WARNING!** This device contains a button-type/coin cell lithium battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or if it enters the body. Always secure the cover on the battery compartment. If it does not close securely, stop the device, remove the battery and keep it out of reach of children. If you believe that someone has swallowed the battery or that it has otherwise entered the body, seek immediate medical attention.

**SPECIFIED CONDITIONS OF USE**
To be used only to swtich vacuum cleaners on and off remotely.
Do not use this product in any other way as mentioned above.

**RESIDUAL RISK**
Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:
- Injury caused by vibration. Hold the product by designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- Injury due to flying debris. Wear eye protection, heavy long trousers, gloves and substancial footwear at all times.
- Inhalation of toxic dusts.

**WORKING INSTRUCTIONS**
Disconnect after use.

**CLEANING**
Clean with a dry cloth.

**MAINTENANCE**
Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/ service addresses).
If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the Article No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**
Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type RCS & RCO are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu.

**GB-DECLARATION OF CONFORMITY**
Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type RCS & RCO are in compliance with Directive S.I. 2017/1206. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu.

**SYMBOLS**

| | |
|---|---|
| Please read the instructions carefully before starting the machine. | Voltage on |
| CAUTION! WARNING! DANGER! | Voltage off |
| Do not swallow the coin cell battery! | Protection class I |
| On/Off | Protection class III |
| Power indicator | European Conformity Mark |
| Pairing | British Conformity Mark |
| Unpairing | Ukraine Conformity Mark |
| Qualified for tropical climate up to 40°C ambient temperature | EurAsian Conformity Mark |

| | | |
|---|---|---|
| White | Red | Green |
| White steady light | Red steady light | Green steady light |
| White Flashing | Red Flashing | Green Flashing |

Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately.
Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment.
Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge.
Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials.
Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner.
Delete personal data from waste equipment, if any.

## Deutsch

**TECHNISCHE DATEN RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Bauart | Fernsteuerbarer Steckdosenadapter | Fernsteuerbarer Steckdosenadapter |
| Netzspannung | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frequenz | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Leistung | 1800 W | 1800 W |
| max. Stromstärke | 7.5 A | 7.5 A |

**TECHNISCHE DATEN RCO**

| | |
|---|---|
| Bauart | Fernbedienung |
| Spannung | 3 V ⎓ |
| Signalreichweite | 30 m / 100 ft |
| Gewicht | 30 g |

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

**FERNSTEUERBARER STECKDOSENADAPTER SICHERHEITSHINWEISE**

**Nehmen Sie keine Änderungen am Stecker vor.**
Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
**Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Teilen, wie Rohre, Heizkörper, Herde oder Kühlschränke.** Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen Stromschlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
**Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** In das Elektrowerkzeug eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
**Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.
**Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (GFCI) verringert die Gefahr eines Stromschlags. Arbeitsumgebungen mit möglichen Risiken/Gefahren beim Ein-/Ausschalten müssen vorher freigeräumt werden.
Gekoppelte Fernbedienungen müssen überprüft werden, um beim Ein-/ Ausschalten Gefahren zu vermeiden.

**WEITERE SICHERHEITS- UND ARBEITSHINWEISE**

**WARNUNG!** Dieses Gerät enthält eine Lithium Knopf-/ Münzzellenbatterie. Eine neue oder gebrauchte Batterie kann schwere interne Verbrennungen verursachen und zum Tod in weniger als 2 Stunden führen, wenn sie verschluckt oder in den Körper gelangt. Sichern Sie immer den Batteriefachdeckel. Wenn er nicht sicher schließt, stoppen Sie das Gerät, entfernen Sie die Batterie und halten Sie sie von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in den Körper eingedrungen sind, suchen Sie sofortige ärztliche Hilfe auf.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**
Nur verwenden, um Staubsauger aus der Ferne ein-/auszuschalten.
Dieses Produkt ausschließlich in der beschriebenen Art und Weise verwenden.

**RESTGEFAHREN**
Selbst bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts lassen sich Restgefahren nicht vollständig ausschließen. Bei der Verwendung können folgende Risiken auftreten, weshalb der Bediener Folgendes beachten sollte:
- Durch Vibration verursachte Verletzungen. Halten Sie das Gerät an den dafür vorgesehenen Griffen und begrenzen Sie die Arbeits- und Expositionszeit.
- Lärmbelastung kann zu Gehörschädigungen führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Expositionsdauer ein.
- Durch Schmutzpartikel verursachte Augenverletzungen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, feste lange Hosen, Handschuhe und festes Schuhwerk.
- Einatmen von giftigen Stäuben.

**ARBEITSHINWEISE**
Nach Gebrauch von der Stromversorgung trennen.

**REINIGUNG**
Mit einem trockenen Tuch reinigen.

**WARTUNG**
Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/ Kundendienstadressen beachten).
Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

**CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass der Funkanlagentyp RCS & RCO der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLE**

| | |
|---|---|
| Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. | Strom ein |
| ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR! | Strom aus |
| Knopfzellenbatterie nicht verschlucken! | Schutzklasse I |
| Ein/Aus | Schutzklasse III |
| Betriebsanzeige | Europäisches Konformitätszeichen |
| Koppeln | Britisches Konformitätszeichen |
| Entkoppeln | Ukrainisches Konformitätszeichen |
| Geeignet für tropisches Klima bis zu 40°C Umgebungstemperatur | Euroasiatisches Konformitätszeichen |

| | | |
|---|---|---|
| Weiß | Rot | Grün |
| Weiß Dauerlicht | Rot Dauerlicht | Grün Dauerlicht |
| Weiß Blinkend | Rot Blinkend | Grün Blinkend |

Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.
Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.
Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.
Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.
Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.
Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

## Français

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Type | Prise de commande à distance | Prise de commande à distance |
| Tension secteur | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Fréquence | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Puissance | 1800 W | 1800 W |
| max. Courant | 7.5 A | 7.5 A |

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RCO**

| | |
|---|---|
| Type | Télécommande |
| Tension | 3 V ⎓ |
| Plage de communication | 30 m / 100 ft |
| Poids | 30 g |

**AVERTISSEMENT!** Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.
**Bien garder tous les avertissements et instructions.**

**PRISE DE COMMANDE À DISTANCE INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIERES**

**Ne modifiez pas la fiche.**
Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
**Eviter tout contact du corps avec des composants reliés à la terre, tels que des tubes, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau pénétrant dans l'outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
**Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.
L'environnement de travail avec de possibles risques / dangers pendant la commutation doit être dégagé.
Les télécommandes appariées doivent être vérifiées afin d'éviter tout danger lors de la commutation.

**AVIS COMPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ ET DE TRAVAIL**

**AVERTISSEMENT!** Cet appareil contient une pile bouton lithium / batterie au lithium. Une batterie neuve ou usagée peut causer de graves brûlures internes et entraîner la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou si elle pénètre dans le corps. Fixez toujours le couvercle sur le compartiment de la batterie. S'il ne se ferme pas hermétiquement, arrêtez l'appareil, retirez la batterie et gardez-la hors de la portée des enfants. Si vous pensez que quelqu'un a ingéré la batterie ou que la batterie a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

**UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS**
À utiliser uniquement pour mettre en marche et arrêter les aspirateurs à distance.
N'utilisez pas ce produit d'une autre manière que celle mentionnée ci-dessus.

**RISQUES RÉSIDUELS**
Même en cas d'utilisation correcte du produit il n'est pas possible d'exclure complètement des risques résiduels. Pendant l'utilisation les risques décrits ci-dessous pourront se présenter et par conséquent l'opérateur devra respecter les normes suivantes:
- Blessures causées par les vibrations. Tenir le dispositif à l'aide de ses poignées et limiter les temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut causer des dommages auditifs. Porter une protection auditive et limiter la durée de l'exposition.
- Lésions oculaires causées par des particules de déchets. Toujours porter des lunettes de sécurité, de pantalon long lourd, des gants et des chaussures robustes.
- Inhalation de gaz toxiques.

**CONSIGNES DE TRAVAIL**
Débranchez après utilisation.

**LAVAGE**
Nettoyez avec un chiffon sec.

**ENTRETIEN**
Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).
Si besoin est, une vue éclatée de l'appareil peut être fournie. S'adresser, en indiquant bien le numéro porté sur la plaque signalétique, à votre station de service après-vente (voir liste jointe) ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**
Le soussigné, Techtronic Industries GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type RCS & RCO est conforme à la directive 2014/53/ UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLES**

| | |
|---|---|
| Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service | Tension Marche |
| ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER! | Tension Arrêt |
| Ne pas ingérer des batteries bouton. | Classe de protection I |
| Marche/Arrêt | Classe de protection III |
| Voyant d'alimentation | Marque de conformité européenne |
| Couplage | Marque de conformité britannique |
| Désappairage | Marque de conformité ukrainienne |
| Convient pour climat tropical jusqu'à 40 ° C de température ambiante | Marque de conformité d'Eurasie |

| | | |
|---|---|---|
| Blanc | Rouge | Vert |
| Blanc lumière constante | Rouge lumière constante | Vert lumière constante |
| Blanc Bouton clignotant | Rouge Bouton clignotant | Vert Bouton clignotant |

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.
Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.
S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.
Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.
Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.
Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

## Italiano

**DATI TECNICI RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Tipo di costruzione | Presa per il comando a distanza | Presa per il comando a distanza |
| Tensione di rete | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frequenza | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Alimentazione | 1800 W | 1800 W |
| max. Corrente | 7.5 A | 7.5 A |

**DATI TECNICI RCO**

| | |
|---|---|
| Tipo di costruzione | Comando a distanza |
| Voltaggio | 3 V ⎓ |
| Intervallo di comunicazione | 30 m / 100 ft |
| Peso | 30 g |

**AVVERTENZA!** E' necessario leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
**Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

**PRESA PER IL COMANDO A DISTANZA NORME DI SICUREZZA**

**Non modificare la spina.**
Le spine degli elettroutensili devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare adattatori per prese elettriche con utensili elettrici dotati di messa a terra (massa). L'utilizzo di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
**Evitare ogni contatto tra parti del corpo ed elementi messi a terra come tubazioni, radiatori, forni elettrici o frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica è maggiore quando il corpo è collegato a terra o a massa.
**Non esporre gli elettroutensili a pioggia o condizioni di umidità.** La penetrazione di acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
**Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** Usando una prolunga adatta all'uso esterno si riduce il rischio di scosse elettriche.
**Se l'utilizzo di un elettroutensile in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore di circuito di guasto a terra (GFCI).** Usando un interruttore di circuito di guasto a terra si riduce il rischio di scosse elettriche.
Gli ambienti di lavoro con possibili rischi/pericoli durante la commutazione devono essere sgombri.
Controllare i telecomandi accoppiati al fine di evitare pericoli durante la commutazione.

**ULTERIORI AVVISI DI SICUREZZA E DI LAVORO**

**AVVERTENZA!** Questo dispositivo contiene una batteria a bottone al litio. Una batteria nuova o usata può causare ustioni interne gravi e causare la morte in 2 ore se ingerita o se penetra nell'organismo. Assicurare sempre il coperchio sullo scomparto batterie. Se non si chiude saldamente, arrestare il dispositivo, rimuovere la batteria e tenerla lontano dalla portata dei bambini. Se credete che qualcuno abbia ingerito la batteria, o che la stessa sia entrata in altro modo nell'organismo di qualcuno, cercate immediatamente assistenza medica.

**UTILIZZO CONFORME**
Da utilizzare solo per accendere e spegnere le aspirapolveri da remoto.
Utilizzare questo prodotto soltanto nella modalità descritta sopra.

**RISCHI RESIDUI**
Anche in caso di uso corretto del prodotto non è possibile escludere del tutto i rischi residui. Durante l'uso possono presentarsi i seguenti rischi, per cui l'operatore dovrà rispettare quanto segue:
- Lesioni causate da vibrazioni.Tenere il dispositivo sulle apposite impugnature e limitare i tempi di lavoro e di esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare danni all'udito. Indossare una protezione per l'udito e limitare la durata dell'esposizione.
- Lesioni agli occhi causate da particelle di detriti. Indossare sempre occhiali di protezione, pantaloni lunghi pesanti, guanti e scarpe robuste.
- Inalazione di polveri tossiche.

**ISTRUZIONI DI LAVORO**
Disconnettere dopo l'uso.

**LAVAGGIO E PULIZIA**
Pulire con un panno asciutto.

**MANUTENZIONE**
Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).
In caso di mancanza del disegno esploso, può essere richiesto al seguente indirizzo: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**
Il fabbricante, Techtronic Industries GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RCS & RCO è conforme alla direttiva 2014/53/ UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://services.milwaukeetool.eu

**SIMBOLI**

| | |
|---|---|
| Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile. | Tensione on |
| ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO! | Tensione off |
| Non ingerire batterie a bottone! | Classe di protezione I |
| On/Off | Classe di protezione III |
| Indicatore di alimentazione | Marchio di conformità europeo |
| Accoppiamento | Marchio di conformità britannico |
| Disaccoppiamento | Marchio di conformità ucraino |
| Adatto a clima tropicale fino a 40 ° C di temperatura ambiente | Marchio di conformità euroasiatico |

| | | |
|---|---|---|
| Bianco | Rosso | Verde |
| Bianco luce continua | Rosso luce continua | Verde luce continua |
| Bianco Intermittente | Rosso Intermittente | Verde Intermittente |

I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.
Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.
Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.
A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.
Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

## Español

**DATOS TÉCNICOS RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Tipo de construcción | Conector para control remoto | Conector para control remoto |
| Tensión de red | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frecuencia | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| máx. Potencia | 1800 W | 1800 W |
| máx. Corriente | 7.5 A | 7.5 A |

**DATOS TÉCNICOS RCO**

| | |
|---|---|
| Tipo de construcción | Control remoto |
| Tensión | 3 V ⎓ |
| Rango de comunicación | 30 m / 100 ft |
| Peso | 30 g |

**ADVERTENCIA!** Rogamos leer las indicaciones de seguridad y las instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
**Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

**CONECTOR PARA CONTROL REMOTO INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

**No modifique el enchufe.**
Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
**Evite entrar en contacto con piezas conectadas a tierra, como p. ej. tubos, radiadores, cocinas o refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** El agua que ingresa a la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
**Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para exteriores.** Utilizar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
**Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito con descarga a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.
Los entornos de trabajo con posibles riesgos/peligros deben estar despejados durante la conmutación.
Se deben comprobar los controles remotos emparejados para evitar peligros durante la conmutación.

**INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD Y LABORALES**

**ADVERTENCIA!** Este dispositivo contiene una batería de litio de botón. En caso de ingesta o de que entre en el cuerpo, una batería nueva o usada puede provocar quemaduras internas y causar la muerte en 2 horas. Asegure siempre la tapa del compartimento de la batería. Si no se cierra correctamente, detenga el dispositivo, retire la batería o mantenga fuera del alcance de los niños. Si cree que alguien puede haber ingerido la batería o que puede haber entrado en el cuerpo de alguna otra manera, acuda inmediatamente a un médico.

**APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD**
Se debe utilizar únicamente para encender y apagar aspiradoras de forma remota.
No utilice este producto de ninguna otra forma diferente a las mencionadas previamente.

**PELIGROS RESIDUALES**
Incluso en caso de la utilización correcta del producto no se pueden excluir totalmente los peligros residuales. Durante la utilización del producto se pueden producir los siguientes riesgos, por lo que el usuario debería tener en cuenta lo siguiente:
- Lesiones provocadas por efecto de la vibración. Sujete el dispositivo utilizando las empuñaduras previstas para ello y limite el tiempo de trabajo y de exposición a riesgos.
- La contaminación acústica puede provocar lesiones auditivas. Lleve una protección auditiva y limite el tiempo de exposición a riesgos.
- Lesiones oculares producidas por partículas de suciedad. Lleve siempre gafas protectoras, pantalones resistentes y largos y calzado resistente.
- Inhalación de polvos tóxicos.

**INDICACIONES PARA EL TRABAJO**
Desconectar después del uso.

**LIMPIEZA**
Limpiar con un paño seco.

**MANTENIMIENTO**
Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)
En caso necesario, puede solicitar un despiece de la herramienta. Por favor indique el número de impreso que hay en la etiqueta y pida el despiece a la siguiente dirección: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**DECLARACION DE CONFORMIDAD CE**
Por la presente, Techtronic Industries GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico RCS & RCO es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://services.milwaukeetool.eu

**SÍMBOLOS**

| | |
|---|---|
| Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta | Voltaje conectado |
| ¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO! | Voltaje desconectado |
| ¡No ingiera las pilas de botón! | Clase de protección I |
| Alimentación | Clase de protección III |
| Indicador de potencia | Marcado de conformidad europeo |
| Emparejamiento | Marcado de conformidad británico |
| Desemparejando | Marcado de conformidad ucraniano |
| Conveniente para el clima tropical de hasta 40 ° C de temperatura ambiente | Marcado de conformidad euroasiático |

| | | |
|---|---|---|
| Blanco | Rojo | Verde |
| Blanco luz continua | Rojo luz continua | Verde luz continua |
| Blanco Parpadeante | Rojo Parpadeante | Verde Parpadeante |

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.
Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.
Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.
Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.
Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.
Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.
Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.

## Português

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Tipo | Tomada de controlo remoto | Tomada de controlo remoto |
| Alimentação elétrica | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frequência | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| no máx. Potência elétrica | 1800 W | 1800 W |
| no máx. Corrente | 7.5 A | 7.5 A |

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS RCO**

| | |
|---|---|
| Tipo | Controlo remoto |
| Tensão | 3 V ⎓ |
| Alcance de comunicação | 30 m / 100 ft |
| Peso | 30 g |

**ATENÇÃO!** Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
**Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

**TOMADA DE CONTROLO REMOTO INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

**Não modificar a ficha.**
As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modificar a ficha, seja de que forma for. Não utilizar fichas adaptadoras com as ferramentas elétricas ligadas à terra (aterradas). As fichas inalteradas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
**Evite tocar partes aterradas, como tubos, radiadores, fogões ou frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o corpo estiver aterrado ou ligado à terra.
**Não expor as ferramentas elétricas à chuva ou humidade.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
**Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão elétrica adequada para utilização no exterior.** Ao usar uma extensão adequada para utilização no exterior estará a reduzir o risco de choque elétrico.
**Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma rede com disjuntor de corte por falha de terra (GFCI).** Usa um GFCI reduz o risco de choque elétrico.
Marcar claramente o ambiente trabalho com potenciais riscos / perigos durante a comutação.
Os comandos por controlo remoto emparelhados devem ser verificados, de modo a evitar riscos durante a comutação.

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E TRABALHO SUPLEMENTARES**

**ATENÇÃO!** Este dispositivo contém uma pilha de célula de lítio tipo botão/moeda. Uma pilha de nova ou usada pode causar queimaduras internas graves e levar à morte em menos de 2 horas, em caso de ingestão ou se ela penetrar no corpo. Fixe sempre a tampa do compartimento da pilha. Se ela não for fechada seguramente, pare o dispositivo, remova a pilha e mantenha-a fora do alcance de crianças. Se achar que alguém engoliu a pilha ou se ela tiver de algum outro modo penetrado no corpo, procure imediatamente um médico.

**UTILIZAÇÃO AUTORIZADA**
Para usar utilizado apenas para ligar e desligar remotamente aspiradores.
Não utilizar este produto de qualquer forma diferente da mencionada.

**RISCOS RESIDUAIS**
Mesmo se este produto for usado de forma correcta, riscos residuais não podem ser inteiramente excluídos. Os seguintes riscos podem ocorrer na utilização. Por isso, o utilizador deve observar o seguinte:
- Feridas causadas pela vibração. Segure o aparelho nos punhos previstos e limite o tempo de trabalho e exposição.
- Os ruídos podem levar à perda de audição. Use um protetor auricular e limite o período de exposição.
- Feridas dos olhos causadas por partículas de sujeira. Sempre use óculos de proteção, calças compridas sólidas e calçados sólidos.
- Inalação de pós tóxicos.

**DICAS DE TRABALHO**
Desligue o dispositivo, depois de usar.

**LIMPEZA**
Limpe com um pano seco.

**MANUTENÇÃO**
Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).
A pedido e mediante indicação da referência que consta da chapa de características da máquina, pode requerer-se um desenho explosivo da ferramenta elétrica a: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**
O abaixo assinado Techtronic Industries GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio RCS & RCO está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLE**

| | |
|---|---|
| Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento. | Tensão ligada |
| ATENÇÃO! PERIGO! | Tensão desligada |
| Não ingira as pilhas de botão! | Classe de proteção I |
| Botão Ligar/Desliga | Classe de proteção III |
| Indicador de potência elétrica | Marca de Conformidade Europeia |
| Emparelhamento | Marca de Conformidade Britânica |
| Desemparelhar | Marca de Conformidade Ucraniana |
| Apropriado para o clima tropical até 40 ° C de temperatura ambiente | Marca de Conformidade Eurasiática |

| | | |
|---|---|---|
| Branco | Vermelho | Verde |
| Branco luz contínua | Vermelho luz contínua | Verde luz contínua |
| Branco Luz intermitente | Vermelho Luz intermitente | Verde Luz intermitente |

Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.
Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.
Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.
Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.
Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

## Nederlands

**TECHNISCHE GEGEVENS RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Type | Afstandsbedieningscontactdoos | Afstandsbedieningscontactdoos |
| Netspanning | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frequentie | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Vermogen | 1800 W | 1800 W |
| max. Stroom | 7.5 A | 7.5 A |

**TECHNISCHE GEGEVENS RCO**

| | |
|---|---|
| Type | Afstandsbediening |
| Spanning | 3 V ⎓ |
| Communicatiebereik | 30 m / 100 ft |
| Gewicht | 30 g |

**WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen door. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
**Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

**AFSTANDSBEDIENINGSCONTACTDOOS VEILIGHEIDSADVIEZEN**

**Voer geen wijzigingen uit aan de stekker.**
Stekkers van elektrische gereedschappen moeten op de contactdoos passen. Voer geen enkele wijziging uit aan de stekker. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde elektrische gereedschappen. Ongewijzigde stekkers en bijpassende contactdozen verlagen het gevaar voor elektrische schok.
**Vermijd lichamelijk contact met geaarde onderdelen zoals buizen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
**Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat het elektrische gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
**Als elektrische gereedschappen buiten worden gebruikt, moet een verlengsnoer worden gebruikt dat geschikt is voor buitengebruik.** Gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitengebruik verlaagt het risico op een elektrische schok.
**Als gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, moet met aardlekschakelaar beschermde voeding worden gebruikt.** Gebruik van een aardlekschakelaar verlaagt het risico op een elektrische schok.
Werkgebied met mogelijke risico's/gevaren tijdens het schakelen moet leeg zijn.
Gekoppelde afstandsbedieningen moeten worden gecontroleerd om gevaren tijdens het schakelen te voorkomen.

**VERDERE VEILIGHEIDS- EN WERKINSTRUCTIES**

**WAARSCHUWING!** Dit apparaat heeft een type knoopcel-lithiumbatterij. Een nieuwe of gebruikte batterij kan leiden tot ernstige interne verbrandingen en tot de dood in minder dan twee uur indien ingeslikt of in het lichaam geplaatst. Zet de deksel van het batterijvak altijd goed vast. Als het niet goed sluit, het apparaat stoppen, de batterij verwijderen en buiten bereik van kinderen houden. Als u denkt dat iemand een batterij heeft ingeslikt of op een andere manier in het lichaam heeft geplaatst, direct een arts raadplegen.

**VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM**
Mag alleen worden gebruikt om stofzuigers op afstand in en uit te schakelen.
Gebruik het product uitsluitend zoals hierboven is aangegeven.

**RESTERENDE GEVAREN**
Zelfs bij correct gebruik van het product kunnen resterende gevaren niet volledig worden uitgesloten. De bediener dient de volgende punten in acht te nemen om eventuele risico's te vermijden:
- Door vibraties veroorzaakt letsel. Houd de machine vast aan de daarvoor bedoelde grepen en beperk de tijd die u met de machine werkt en waarin u aan de vibraties wordt blootgesteld.
- Lawaai kan leiden tot gehoorschade. Draag een gehoorbescherming en beperk de tijd waarin u aan het lawaai wordt blootgesteld.
- Door vuildeeltjes veroorzaakt oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril, nauwsluitende, lange broeken, handschoenen en vast schoeisel.
- Inademen van toxische stoffen.

**ARBEIDSINSTRUCTIES**
Na gebruik loskoppelen.

**ONDERHOUD**
Reinigen met een droge doek.

**ONDERHOUD**
Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).
Onder vermelding van het nummer op het machineplaatje is desgewenst een doorsnedetekening van de machine verkrijgbaar bij: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**
Hierbij verklaar ik, Techtronic Industries GmbH, dat het type radioapparatuur RCS & RCO conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLEN**

| | |
|---|---|
| Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt. | Spanning aan |
| OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR! | Spanning uit |
| Zorg dat knoopcelbatterijen niet worden ingeslikt! | Beschermingsklasse I |
| Aan/uit-knop | Beschermingsklasse III |
| Spanningsindicator | Europees symbool van overeenstemming |
| Koppeling | Brits symbool van overeenstemming |
| Ontkoppelen | Oekraïens symbool van overeenstemming |
| Geschikt voor tropisch klimaat tot 40 ° C omgevingstemperatuur | Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming |

| | | |
|---|---|---|
| Wit | Rood | Groen |
| Wit licht blijft aan | Rood licht blijft aan | Groen licht blijft aan |
| Wit Knipperend | Rood Knipperend | Groen Knipperend |

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.
Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.
Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen.
Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.
Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.
Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

## Dansk

**TEKNISKE DATA RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Type | Fjernbetjeningsstik | Fjernbetjeningsstik |
| Netspænding | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvens | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Effekt | 1800 W | 1800 W |
| maks. Strømmodstand | 7.5 A | 7.5 A |

**TEKNISKE DATA RCO**

| | |
|---|---|
| Type | Fjernbetjening |
| Spænding | 3 V ⎓ |
| Kommunikationsrækkevidde | 30 m / 100 ft |
| Vægt | 30 g |

**ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige vejledninger. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
**Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.**

**FJERNBETJENINGSSTIK SIKKERHEDSHENVISNINGER**

**Foretag ingen ændringer på stikket.**
Stikkene til el-værktøjet skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Adapterstik må ikke bruges sammen med jordforbundet (jordet) el-værktøj. Stik, som ikke har fået foretaget ændringer, og tilsvarende stikkontakter, vil mindske risikoen for elektrisk stød.
**Undgå kropskontakt med jordede dele, såsom rør, varmeapparater, komfurer eller køleskabe.** Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
**El-værktøj må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Vand, der kommer ind i elværktøjet, øger risikoen for elektrisk stød.
**Ved betjening af el-værktøj uden døre skal der bruges en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.
**Hvis et el-værktøj nødvendigvis skal betjenes et fugtigt sted, skal du bruge en forsyning, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (GFCI).** Brug af en GFCI mindsker risikoen for elektrisk stød.
Arbejdsomgivelser med mulige risici/farer under skift skal være afklarede.
Parrede fjernbetjeninger skal kontrolleres for at undgå farer under skift.

**YDERLIGERE SIKKERHEDS- OG ARBEJDSINFORMATIONER**

**ADVARSEL!** Dette apparat indeholder et knapcelle litium batteri. Et nyt eller brugt batteri kan forårsage alvorlige indre forbrændinger og medføre døden på kun 2 timer, hvis det sluges eller kommer ind i kroppen. Batterihusets lukning skal altid være sikret. Hvis det ikke lukkes sikkert, stop apparatet, fjern batteriet og hold det udenfor børns rækkevidde. Hvis du har mistanke om, at nogen har slugt batteriet eller at det er kommet ind i kroppen på anden måde, skal du opsøge en læge med det samme.

**TILTÆNKT FORMÅL**
Må kun bruges til at tænde og slukke støvsugere eksternt.
Brug ikke dette produkt på nogen anden måde, end det, der er nævnt ovenfor.

**RESTRISICI**
Selv hvis produktet bruges korrekt, kan restrisici ikke helt udelukkes. Ved brug kan følgende risici opstå, og derfor bør brugeren lægge mærke til det følgende:
- Kvæstelser, som forårsages af vibration. Hold maskinen fast i de dertil beregnede greb og begræns arbejds- og ekspositionstiden.
- Støjbelastning kan medføre høreskader. Brug høreværn og begræns ekspositionstiden.
- Øjenskader på grund af snavspartikler. Brug altid beskyttelsesbriller, faste lange bukser, handsker og fast fodtøj.
- Indånding af giftigt støv.

**ARBEJDSANVISNINGER**
Afbryd forbindelsen efter brug.

**RENGØRING**
Rengør med en tør klud.

**VEDLIGEHOLDELSE**
Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).
Ved opgivelse af type nr. der er angivet på maskinens effektskilt, kan de rekvirere en reservedelstegning, ved henvendelse til: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**CE-KONFORMITETSERKLÆRING**
Hermed erklærer Techtronic Industries GmbH, at radioudstyrstypen RCS & RCO er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLER**

| | |
|---|---|
| Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning. | Spænding tænd |
| VIGTIGT! ADVARSEL! FARE! | Spænding sluk |
| Slug ikke knapbatterier! | Beskyttelsesklasse I |
| Tænd/sluk | Beskyttelsesklasse III |
| Strømindikator | Europæisk konformitetsmærke |
| Parring | Britisk konformitetsmærke |
| Afparring | Ukrainsk konformitetsmærke |
| Egnet til tropisk klima op til 40 ° C omgivelsestemperatur | Eurasisk konformitetsmærke |

| | | |
|---|---|---|
| Hvid | Rød | Grøn |
| Hvid konstant lys | Rød konstant lys | Grøn konstant lys |
| Hvid Blinker | Rød Blinker | Grøn Blinker |

Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt.
Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes.
Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler.
Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.
Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.
Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse.
Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.

## Norsk

**TEKNISKE DATA RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Type | Fjernstyrt styrekontakt | Fjernstyrt styrekontakt |
| Nettspenning | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvens | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Ytelse | 1800 W | 1800 W |
| maks. Strøm | 7.5 A | 7.5 A |

**TEKNISKE DATA RCO**

| | |
|---|---|
| Type | Fjernkontroll |
| Spenning | 3 V ⎓ |
| Signalrekkevidde | 30 m / 100 ft |
| Vekt | 30 g |

**ADVARSEL!** Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
**Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**

**FJERNSTYRT STYREKONTAKT SPESIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER**

**Ikke gjør forandringer på støpselet.**
Støpselet til elektroverktøy må passe til stikkontakten. Du må aldri forandre støpselet på noen måte. Aldri bruk adaptere sammen med jordet elektroverktøy. Originale støpsler sammen med passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
**Unngå kontakt med deler med jording som rør, varmeovner, komfyrer eller kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
**Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige omgivelser.** Vann som kommer inn i verktøyet vil øke risikoen for elektrisk støt.
**Dersom du bruker elektroverktøyet utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Det å bruke en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
**Dersom du bruker elektroverktøyet hvor det er umulig å unngå damp eller fuktighet, bruk en strømforsyning som er beskyttet med en jordfeilbryter.** Det å bruke en strømforsyning som er beskyttet med en jordfeilbryter, reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
Arbeidsområde med mulig risiko/fare under betjening må være klart.
Parede fjernkontroller må sjekkes for å unngå farer under betjening.

**YTTERLIGE SIKKERHETS- OG ARBEIDSINSTRUKSJONER**

**ADVARSEL!** Apparatet bruker knapp/myntcelle lithiumbatteri. Et nytt eller brukt batteri kan forårsake indre forbrenninger eller døden innen kun 2 timer, dersom det svelges eller kommer inn i kroppen på annen måte. Dekselet til batteriboksen må alltid være sikret. Dersom det ikke er mulig å lukke boksen helt, stopp apparatet, fjern batteriet og oppbevare det utilgjengelig for barn. Dersom du har mistanke om, at noen har svelget batteriet eller at det på annen måte har kommet inn i kroppen, må du søke medisinsk hjelp umiddelbart.

**FORMÅLSMESSIG BRUK**
Må kun brukes til å skru av og på støvsugere fjernstyrt.
Ikke bruk dette produktet på noen annen måte enn det som er nevnt ovenfor.

**RESTFARER**
Selv ved sakkyndig bruk av produktet kan restfarer ikke helt utelukkes. Ved bruk kan følgende risikoer oppstå og derfor må bruker ta hensyn til følgende:
- Skader forårsaket av vibrasjon. Hold alltid apparatet i håndtakene som er konstruert for dette og begrens arbeids- og eksponeringstiden.
- Støy kan føre til hørselsskader. Bruk hørselvern og begrens eksponeringens varighet.
- Øyeskader forårsaket av smusspartikler. Bruk alltid vernebriller, solide langbukser, hansker og stødige sko.
- Innånding av giftig støv

**ARBEIDSINSTRUKSJONER**
Koble fra verktøyet etter bruk.

**RENGJØRING**
Tørk av med en tørr klut.

**VEDLIKEHOLD**
Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeadresser).
Ved behov kan du be om en eksplosjonstegning av apparatet hos din kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Oppgi maskintype og det nummeret på typeskiltet.

**CE-SAMSVARSERKLÆRING**
Techtronic Industries GmbH erklærer herved at radio anlegget av type RCS & RCO overensstemmer med EU retningslinje 2014/53/EU. Hele teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLER**

| | |
|---|---|
| Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk. | Spenning på |
| OBS! ADVARSEL! FARE! | Spenning av |
| Knoppcellebatteriet må ikke svelges! | Verneklasse I |
| Av/På | Verneklasse III |
| Strømviser | Europeisk samsvarsmerke |
| Paring | Britisk samsvarsmerke |
| Avslutte paring | Ukrainsk samsvarsmerke |
| Passer for tropisk klima opptil 40 ° C omgivelsestemperatur | Euroasiatisk samsvarsmerke |

| | | |
|---|---|---|
| Hvit | Rødt | Grønt |
| Hvit fast lys | Rødt fast lys | Grønt fast lys |
| Hvit Blinker | Rødt Blinker | Grønt Blinker |

Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier. elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres.
Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres.
Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.
Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.
Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall.
Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.
Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.

## Svenska

**TEKNISKA DATA RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Typ | Fjärrströmbrytare | Fjärrströmbrytare |
| Nätspänning | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvens | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Effekt | 1800 W | 1800 W |
| max. Ström | 7.5 A | 7.5 A |

**TEKNISKA DATA RCO**

| | |
|---|---|
| Typ | Fjärrkontroll |
| Spänning | 3 V ⎓ |
| Kommunikationsområde | 30 m / 100 ft |
| Vikt | 30 g |

**VARNING!** Läs alla säkerhetsanvisningar och andra tillhörande anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
**Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.**

**FJÄRRSTRÖMBRYTARE SÄKERHETSUTRUSTNING**

**Förändra inte kontakten.**
Kontakter på elverktyg måste matcha eluttaget. Förändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med (jordade) elverktyg. Oförändrade kontakter och matchande eluttag minskar risken för elektrisk stöt.
**Undvik kroppskontakt med jordade delar, som t.ex. rör, värmeelement, spisar eller kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
**Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som tränger in i verktyget ökar risken för elektriska stötar.
**Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk, om du använder ett elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för en elektrisk stöt.
**Om användningen av ett elverktyg på en fuktig plats inte kan undvikas, använd en strömförsörjning som skyddas av en jordfelsbrytare (GFCI).** Användning av en GFCI minskar risken för en elektrisk stöt.
Arbetsmiljön med möjliga risker / faror vid omkoppling måste vara klart definierade.
Parade fjärrkontroller måste kontrolleras för att undvika faror vid omkoppling.

**ÖVRIGA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER**

**VARNING!** Denna anordning innehåller ett litium knappcellsbatteri. Ett nytt eller använt batteri kan orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden på endast 2 timmar om det sväljs eller kommer in i kroppen. Säkra alltid batterifackets lock. Om det inte stänger ordentligt, stanna anordningen, ta ut batteriet och håll det utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om du tror att någon har svalt batteriet eller det har kommit in i kroppen på annat sätt.

**ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA**
Får endast användas för att slå på och stänga av dammsugare med fjärrkontroll.
Använd inte denna produkt på något annat sätt än enligt beskrivningen ovan.

**KVARSTÅENDE RISKER**
Även om produkten används på ändamålsenligt och föreskrivet sätt kan kvarstående risker aldrig helt uteslutas.Vid användningen finns nedan nämnda risker varför du sm användare vid sidan om alla andra föreskrifter också ska beaktas följande:
- Personskador orsakade av vibration. Håll fast maskinen i de därför avsedda handtagen och begränsa arbets- och exponeringstiden.
- Bullerbelastning kan leda till hörselskador. Bär hörselskydd och begränsa exponeringstiden.
- Ögonskador orsakade av smutspartiklar. Använd alltid skyddsglasögon, stabila långbyxor, handskar och stabila skor.
- Inandning av giftigt damm.

**ARBETSANVISNINGAR**
Koppla bort efter användning.

**TVÄTTRÅD**
Rengör med en torr trasa.

**SKÖTSEL**
Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).
Vid behov av sprängskiss, kan en sådan, genom att uppge maskinens art. nr. (som finns på typskylten) erhållas från: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**CE-FÖRSÄKRAN**
Härmed försäkrar Techtronic Industries GmbH att denna typ av radioutrustning RCS & RCO överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLER**

| | |
|---|---|
| Läs instruktionen noga innan du startar maskinen. | Spänning till |
| OBSERVERA! VARNING! FARA! | Spänning från |
| Svälj inte knappcellsbatterier! | Skyddsklass I |
| Till/från | Skyddsklass III |
| Strömindikator | Europeiskt konformitetsmärke |
| Parning | Britiskt konformitetsmärke |
| Frånkoppling | Ukrainskt konformitetsmärke |
| Lämplig för tropiskt klimat upp till 40 ° C omgivningstemperatur | Euroasiatiskt konformitetsmärke |

| | | |
|---|---|---|
| Vit | Röd | Grön |
| Vit fast sken | Röd fast sken | Grön fast sken |
| Vit Blinkande | Röd Blinkande | Grön Blinkande |

Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.
Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.
Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.
Bidra till att minska behovet av räämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.
Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.
Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.

## Suomi

**TEKNISET ARVOT RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Tyyppi | Kauko-ohjauspistorasia | Kauko-ohjauspistorasia |
| Verkkojännite | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Taajuus | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Teho | 1800 W | 1800 W |
| maks. Virta | 7.5 A | 7.5 A |

**TEKNISET ARVOT RCO**

| | |
|---|---|
| Tyyppi | Kauko-ohjain |
| Jännite | 3 V ⎓ |
| Viestintäalue | 30 m / 100 ft |
| Paino | 30 g |

**VAROITUS!** Lue kaikki, myös annetut turvallisuusmääräykset ja käyttöohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
**Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.**

**KAUKO-OHJAUSPISTORASIA TURVALLISUUSOHJEET**

**Älä muuta pistoketta.**
Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Pienennät sähköiskun vaaraa käyttämällä muuttamattomia pistokkeita ja niihin sopivia pistorasioita.
**Vältä koskettamasta millään ruumiinosalla maadoitettuihin osiin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
**Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille.** Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
**Käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
**Mikäli sähkötyökalun käyttämistä kosteassa paikassa ei voi välttää, käytä vikavirtakatkaisimella (GFCI) suojattua virtalähdettä.** Vikavirtakatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
Tyhjennä työskentelyalue, jolla mahdollisesti ilmenee riskejä/vaaroja kytkemisen aikana.
Tarkasta yhdistetyt kauko-ohjaimet kytkennän aikana ilmenevien vaarojen välttämiseksi.

**TÄYDENTÄVIÄ TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSIÄ JA TYÖSKENTELYOHJEITA**

**VAROITUS!** Tämä laite sisältää litium-nappipariston. Uusi tai käytetty akku voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan alle kahdessa tunnissa, jos se niellään tai joutuu jollakin muulla tavalla kehoon. Kiinnitä aina paristolokeron kansi. Jos se ei sulkeudu turvallisesti, pysäytä laite, poista akku ja pidä se lasten ulottumattomissa. Jos epäilet, että jokin henkilö on niellyt akun tai että se on joutunut jollakin muulla tavalla kehoon, tämän henkilön täytyy hakeutua välittömästi lääkäriin hoitoon.

**TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ**
Käytä ainoastaan pölynimurien päälle ja pois päältä kytkemiseen etänä.
Älä käytä tätä tuotetta muutoin kuin yllä kuvatulla tavalla.

**JÄÄMÄRISKIT**
Vaikka tuotetta käytetäänkin määräysten mukaisesti, niin jäämäriskejä ei voida välttää täysin. Käytössä saattaa esiintyä seuraavia riskejä, ja siksi käyttäjän tulee muistaa seuraavat asiat:
- Tärinän aiheuttamat vammat. Pitele laitetta tähän tarkoitetuista kahvoista ja rajoita työskentely- ja altistumisaikaa.
- Melurasitus saattaa aiheuttaa kuulovaurioita. Käytä kuulosuojaimia ja rajoita altistumisen kesto.
- Likahiukkasten aiheuttamat silmävammat. Käytä aina suojalaseja, tukevia pitkälahkeisia housuja, käsineitä ja tukevia jalkineita.
- Myrkyllisten pölyjen sisäänhengittäminen.

**TYÖSKENTELYOHJEITA**
Irrota käytön jälkeen.

**PUHDISTUS**
Puhdista kuivalla liinalla.

**HUOLTO**
Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)
Tarpeen vaatiessa voit pyytää lähettämään laitteen kokoonpanopiirustuksen ilmoittamalla arvokilven numeron seuraavasta osoitteesta: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**TODISTUS CE-STANDARDINMUKAISUUDESTA**
Techtronic Industries GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RCS & RCO on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLIT**

| | |
|---|---|
| Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä. | Jännite päällä |
| HUOMIO! VAROITUS! VAARA! | Jännite pois päältä |
| Nappiparistoa ei saa nielaista! | Suojaluokka I |
| Virtapainike | Suojaluokka III |
| Virtamerkkivalo | Euroopan säännönmukaisuusmerkki |
| Yhdistäminen | Britannian säännönmukaisuusmerkki |
| Erottaminen | Ukrainan säännönmukaisuusmerkki |
| Sopii trooppinen ilmasto jopa 40 ° C ympäristön lämpötila | Euraasian säännönmukaisuusmerkki |

| | | |
|---|---|---|
| Valkoinen | Punainen | Vihreä |
| Valkoinen jatkuva valo | Punainen jatkuva valo | Vihreä jatkuva valo |
| Valkoinen Vilkkuva | Punainen Vilkkuva | Vihreä Vilkkuva |

Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.
Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista.
Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä.
Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta.
Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.
Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti.
Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

## Ελληνικά

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Κατασκευαστικό είδος | Υποδοχή τηλεχειριστηρίου | Υποδοχή τηλεχειριστηρίου |
| Τάση δικτύου | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Συχνότητα | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Μέγ. Ισχύς | 1800 W | 1800 W |
| Μέγ. Ρεύμα | 7.5 A | 7.5 A |

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ RCO**

| | |
|---|---|
| Κατασκευαστικό είδος | Τηλεχειριστήριο |
| Τάση | 3 V ⎓ |
| Εύρος επικοινωνίας | 30 m / 100 ft |
| Βάρος | 30 g |

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διαβάστε όλες τις Υποδεξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**

**ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

**Μην τροποποιήσετε το βύσμα.**
Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να αντιστοιχούν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η μη τροποποίηση των βυσμάτων και η χρήση κατάλληλων πριζών θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένα σώματα, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, φούρνους ή ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
**Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Το νερό που εισέρχεται στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Όταν λειτουργείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο προέκτασης, κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση ενός καλωδίου, το οποίο είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσία με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια προστατευμένη παροχή με διακόπτη κυκλώματος σφάλματος γείωσης (GFCI).** Η χρήση ενός διακόπτη GFCI μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
Στο εργασιακό περιβάλλον πρέπει να΄έχουν εξαλειφθεί οι πιθανοί κίνδυνοι κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
Οι συζευγμένες συσκευές τηλεχειρισμού πρέπει να ελέγχονται για την αποφυγή κινδύνων κατά την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.

**ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΕΩΣ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτή η συσκευή περιέχει μία μπαταρία λιθίου τύπου κουμπιού/κέρματος. Μία νέα ή χρησιμοποιημένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και να οδηγήσει σε θάνατο σε μόλις 2 ώρες σε περίπτωση κατάποσης ή εισόδου στο σώμα. Στερεώνετε πάντα το καπάκι στη θήκη μπαταριών. Εάν δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία και κρατήστε την μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι κάποιος έχει καταπιεί την μπαταρία ή ότι έχει εισέλθει με άλλο τρόπο στο σώμα, αναζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα.

**ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ**
Να χρησιμοποιείται μόνο για να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε ηλεκτρικές σκούπες με τηλεχειρισμό.
Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται.

**ΛΟΙΠΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ**
Ακόμα και σε περίπτωση ορθής χρήσης του προϊόντος δεν μπορούν να αποκλειστούν λοιποί κίνδυνοι. Κατά τη χρήση μπορούν να παρουσιαστούν οι ακόλουθοι κίνδυνοι, για αυτόν τον λόγο ο χειριστής πρέπει να προσέξει τα παρακάτω:
- Τραυματισμοί που προκύπτουν από δονήσεις. Να κρατάτε το μηχάνημα από τις προβλεπόμενες για το σκοπό αυτό χειρολαβές και να περιορίζετε το χρόνο εργασίας και έκθεσης.
- Η ηχορρύπανση μπορεί να οδηγήσει σε ακουστικά τραύματα. Να φοράτε προστατευτικά ακοής και να περιορίζετε τη διάρκεια έκθεσης.
- Τραυματισμοί των οφθαλμών που προκύπτουν από ρυπογόνα σωματίδια. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, ανθεκτικά, μακριά παντελόνια, γάντια και ανθεκτικά υποδήματα.
- Εισπνοή δηλητηριωδούς σκόνης.

**ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**
Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).
Όταν χρειάζεται, μπορείτε να ζητήσετε ένα σχέδιο συναρμολόγησης της συσκευής, δίνοντας τον τύπο της μηχανής και αριθμό στην πινακίδα ισχύος, από το κέντρο σέρβις ή απευθείας από τη φίρμα Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ**
Με την παρούσα ο/η Techtronic Industries GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RCS & RCO πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://services.milwaukeetool.eu

**ΣΥΜΒΟΛΑ**

| | |
|---|---|
| Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας. | Τάση ενεργοποιημένη |
| ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ! | Τάση απενεργοποιημένη |
| Μη καταπίνετε την μπαταρία-κουμπί! | Βαθμός προστασίας I |
| On/Off | Βαθμός προστασίας III |
| Δείκτης ισχύος | Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας |
| Σύζευξη | Βρετανικό σήμα πιστότητας |
| Αποσύζευξη | Ουκρανικό σήμα πιστότητας |
| Κατάλληλο για τροπικό κλίμα έως 40 ° C θερμοκρασία περιβάλλοντος | Ευρασιατικό σήμα πιστότητας |

| | | |
|---|---|---|
| Λευκό | Κόκκινο | Πράσινο |
| Λευκό σταθερό φως | Κόκκινο σταθερό φως | Πράσινο σταθερό φως |
| Λευκό Αναβοσβήνει | Κόκκινο Αναβοσβήνει | Πράσινο Αναβοσβήνει |

Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά.
Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό.
Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.
Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν.
Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών.
Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικού ορθή διάθεσή τους.
Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

## Türkçe

**TEKNİK VERİLER RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Modeli | Uzaktan Kumanda Soketi | Uzaktan Kumanda Soketi |
| Şebeke Bağlantısı | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekans | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| Maks. Güç | 1800 W | 1800 W |
| Maks. Akım | 7.5 A | 7.5 A |

**TEKNİK VERİLER RCO**

| | |
|---|---|
| Modeli | Uzaktan Kumanda |
| Voltaj | 3 V ⎓ |
| Haberleşme Mesafesi | 30 m / 100 ft |
| Ağırlığı | 30 g |

**UYARI!** Güvenlikle ilgili bütün açıklamaları. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/ veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
**Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.**

**UZAKTAN KUMANDA SOKETİ GÜVENLİĞİNİZ İÇİN TALİMATLAR**

**Fişte modifikasyon yapmayın.**
Elektrikli cihaz fişleri priz ile uyumlu olmalıdır. Fişte asla hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli cihazları olan hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uyumlu prizler, elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
**Boru, kalorifer peteği, fırın veya buzdolapları gibi topraklanmış parçaların vücudunuz ile temas etmesinden kaçının.** Vücudunuz topraklı ya da topraklanmış ise, elektrik çarpması riski artar.
**Elektrikli cihazları yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
**Bir elektrikli cihazı açık havada çalıştırırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması, elektrik çarpması riskini azaltır.
**Bir elektrikli cihazın nemli bir ortamda kullanılması gerekirse, bir topraklama arızası devre şalteri (GFCI) korumasına sahip kaynak kullanın.** GFCI kullanılması, elektrik çarpması riskini azaltır.
Açıp kapama sırasında olası riskler/tehlikeler taşıyan çalışma ortamları temiz olmalıdır.
Eşleştirilmiş uzaktan kumandalar, açıp kapama sırasındaki tehlikelerden kaçınmak için kontrol edilmelidir.

**EK GÜVENLİK VE ÇALIŞMA TALİMATLARI**

**UYARI!** Bu cihaz, düğme tipi/yassı lityum pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir pil yutulursa ya da vücuda girerse, 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi iç yanıklara ve ölüme neden olabilir. Kapağı pil bölmesine her zaman sabitleyin. Güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, cihazı durdurun, pili çıkarın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Birinin pili yuttuğundan veya pilin vücuda girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

**KULLANIM**
Yalnızca elektrikli süpürgeleri uzaktan açıp kapatmak için kullanılır.
Bu ürünü, yukarıda belirtilenden başka bir şekilde kullanmayın.

**KALAN TEHLİKELER**
Ürün usulüne uygun kullanıldığında dâhil, kalan tehlikeler söz konusu olabilir. Kullanım sırasında aşağıda belirtilen riskler meydana gelebilir ve bu yüzden kullanıcının aşağıdaki hususlara dikkat etmesi gerekmektedir:
- Titreşimden dolayı oluşan yaralanmalar. Cihazı bunun için öngörülen kulplardan tutun ve çalışma ve maruz kalam sürelerini sınırlandırın.
- Gürültü yükü işitme zararlarına neden olabilir. Kulaklık takın ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Kir parçacıklarından dolayı oluşan göz yaralanmaları. Daima koruyucu gözlük, sağlam uzun pantolon, eldiven ve sağlama ayakkabılar giyiniz.
- Zehirli tozların solunması.

**ÇALIŞMA AÇIKLAMALARI**
Kullandıktan sonra bağlantıyı kesin.

**TEMİZLENMESİ**
Kuru bir bezle temizleyin.

**BAKIM**
Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).
Gerektiği takdirde aletin dağınık görünüş şeması, alet tipinin ve tip etiketi üzerindeki sayının bildirilmesi koşuluyla müşteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden istenebilir.

**CE UYGUNLUK BEYANI**
Techtronic Industries GmbH şirketi işbu suretle RCS & RCO modeli radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden bakılabilir: http://services.milwaukeetool.eu

**SEMBOLLER**

| | |
|---|---|
| Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun. | Voltaj açık |
| DİKKAT! UYARI! TEHLİKE! | Voltaj kapalı |
| Yassı pilleri yutmayınız! | Koruma sınıfı I |
| Açma/kapama | Koruma sınıfı III |
| Güç göstergesi | Avrupa uyumluluk işareti |
| Eşleme | Britanya uyumluluk işareti |
| Eşleşme kaldırılıyor | Ukrayna uyumluluk işareti |
| 40 ° C ortam sıcaklığına kadar tropikal iklim için uygundur | Avrasya uyumluluk işareti |

| | | |
|---|---|---|
| Beyaz | Kırmızı | Yeşil |
| Beyaz sabit ışık | Kırmızı sabit ışık | Yeşil sabit ışık |
| Beyaz Yanıp sönme | Kırmızı Yanıp sönme | Yeşil Yanıp sönme |

Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler.
Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız.
Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.
Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler.
Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz.
Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler.
Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.

## Česky

**TECHNICKÁ DATA RCS**

| | EU | UK |
|---|---|---|
| Typ | Zásuvka pro dálkové ovládání | Zásuvka pro dálkové ovládání |
| Síťové napětí | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvence | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Výkon | 1800 W | 1800 W |
| max. Proud | 7.5 A | 7.5 A |

**TECHNICKÁ DATA RCO**

| | |
|---|---|
| Typ | Dálkové ovládání |
| napětí | 3 V ⎓ |
| Komunikační rozsah | 30 m / 100 ft |
| Hmotnost | 30 g |

**VAROVÁNÍ!** Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny a sice i s pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a ebo těžká poranění.
**Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

**ZÁSUVKA PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

**Neupravujte zástrčku.**
Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. V žádném případě a žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky, které uzemňují elektrické nářadí. Neupravená zástrčka kompatibilní se zásuvkou snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Zamezte kontaktu těla s uzemněnými částmi, jako například trubkami, radiátory, sporáky nebo chladničkami.** Riziko úrazu elektrickým proudem se zvyšuje, pokud tělo uživatele představuje uzemnění.
**Nevystavujte elektrické nářadí působení deště nebo vlhkosti.** Voda vnikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Při používání elektrického nářadí venku používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým.
**Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
Pracovní prostředí s možným výskytem rizik / nebezpečí musí být při zapínání volné.
Spárované dálkové ovladače je nutné zkontrolovat, aby se při zapínání předešlo možnému nebezpečí.

**DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ POKYNY**

**VAROVÁNÍ!** Toto zařízení obsahuje knoflíkovou/mincovou lithiovou baterii. Nová nebo použitá baterie může způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést k usmrcení do 2 hodin, pokud je spolknutá nebo vstoupila do těla. Vždy zajistěte kryt prostoru pro baterie. Pokud se bezpečně neuzavře, zařízení zastavte, vyjměte baterii a držte ji mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že někdo spolkl baterii nebo jinak vstoupila do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**OBLAST VYUŽITÍ**
Používejte pouze k zapnutí a vypnutí vysavačů na dálku.
Tento výrobek nepoužívejte jiným způsobem, než jak je uvedeno výše.

**ZBÝVAJÍCÍ RIZIKA**
Dokonce ani při řádném používání výrobku podle předpisů se nedají zcela vyloučit zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout následující rizika, a proto by obsluha měla dodržovat následující pokyny:
- Poranění způsobená vibrací. Přístroj držte pouze za určená držadla a omezte dobu práce a expozice.
- Zatížení hlukem může vést k poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte dobu expozice.
- Poranění očí způsobená částečkami nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.
- Vdechnutí jedovatých druhů prachu.

**PRACOVNÍ POKYNY**
Po použití odpojte.

**ČIŠTĚNÍ**
Čistěte suchým hadříkem.

**ÚDRŽBA**
Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz."Záruky / Seznam servisních míst)
Při potřebě podrobného rozkresu konstrukce, oslovte informací o typu a čísle přímo servis a nebo výrobce, Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

**CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**
Tímto Techtronic Industries GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení RCS & RCO je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://services.milwaukeetool.eu

**SYMBOLY**

| | |
|---|---|
| Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání. | Pod napětím |
| POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ! | Bez napětí |
| Knoflíková baterie se nesmí spolknout! | Třída ochrany I |
| Spínač / Vypínač | Třída ochrany III |
| Ukazatel výkonu | Značka shody v Evropě |
| Párování | Značka shody v Británii |
| Odpárování | Značka shody na Ukrajině |
| Vhodné pro tropické klima až 40 ° C okolní teploty | Značka shody pro oblast Eurasie |

| | | |
|---|---|---|
| Bílé | Červená | Zelená |
| Bílé trvalé světlo | Červená trvalé světlo | Zelená trvalé světlo |
| Bílé Blikající | Červená Blikající | Zelená Blikající |

Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.
Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky.
Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.
Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispějete ke snižování potřeby surovin.
Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.
Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.

## Slovensky

| TECHNICKÉ ÚDAJE | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Typ | Zásuvka diaľkového ovládania | Zásuvka diaľkového ovládania |
| Sieťové napätie | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvencia | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Výkon | 1800 W | 1800 W |
| max. Prúd | 7.5 A | 7.5 A |

| TECHNICKÉ ÚDAJE | RCO |
|---|---|
| Typ | Diaľkový ovládač |
| Napätie | 3 V ⎓ |
| Komunikačný rozsah | 30 m / 100 ft |
| Hmotnosť | 30 g |

**POZOR!** Zoznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.
**Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

### ZÁSUVKA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Zástrčku neupravujte.**
Zástrčky elektrického zariadenia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemnenými elektrickými zariadeniami nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Zamedzte kontaktu tela s uzemnenými časťami, ako napríklad trúbkami, radiátormi, sporákmi alebo chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Nevystavujte elektrické zariadenia dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Voda vnikajúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Ak pracujete s elektrickým zariadením vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického zariadenia vo vlhkom prostredí, použite napájanie chránené prúdovým chráničom.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
Pracovné prostredie s možnými rizikami/nebezpečenstvami počas prepínania musí byť čisté.
Je potrebné skontrolovať spárované diaľkové ovládače, aby ste predišli rizikám pri prepínaní.

### ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ A PRACOVNÉ POKYNY

**POZOR!** Toto zariadenie obsahuje gombíkovú/mincovú lítiovú batériu. Nová alebo použitá batéria môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny a viesť k usmrteniu do 2 hodín v prípade, že je prehltnutá alebo vstúpi do tela. Vždy zaistite kryt batériového priestoru. Ak sa bezpečne neuzavrie, zariadenie zastavte, vyberte batériu a držte ju mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že niekto prehltol batériu alebo že inak vstúpila do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

### POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Používať iba na diaľkové zapínanie a vypínanie vysávačov.
Nepoužívajte tento výrobok iným spôsobom ako je uvedené vyššie.

### ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Dokonca ani pri riadnom používaní výrobku podľa predpisov sa nedajú úplne vylúčiť zvyškové riziká. Pri používaní môžu vzniknúť nasledujúce riziká, a preto by obsluha mala dodržiavať nasledovné pokyny:
- Poranenia spôsobené vibráciou. Prístroj držte iba za určené držadlá a obmedzte čas práce a expozície.
- Zaťaženie hlukom môže viesť k poškodeniam sluchu. Noste ochranu sluchu a obmedzte dobu expozície.
- Poranenia očí spôsobené čiastočkami nečistôt. Noste vždy ochranné okuliare, pevné dlhé nohavice, rukavice a pevnú obuv.
- Vdýchnutie jedovatých druhov prachu.

### NAPOTKI ZA DELO

Po použití ho odpojte.

### ČISTENIE

Čistite suchou handričkou.

### ÚDRŽBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).
Pri udaní typu stroja a čísla nachádzajúceho sa na štítku dá sa v prípade potreby vyžiadať explozívna schéma prístroja od vášho zákazníckeho centra alebo priamo v Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY

Spoločnosť Techtronic Industries GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RCS & RCO zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletné doslovné znenie ES vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na nasledujúcej internetovej adrese: http://services.milwaukeetool.eu

### SYMBOLY

| | |
|---|---|
| Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu. | Napätie zapnuté |
| POZOR! NEBEZPEČENSTVO! | Napätie vypnuté |
| Gombíková batéria sa nesmie prehltnúť! | Trieda ochrany I |
| Vypínač | Trieda ochrany III |
| Ukazovateľ napájania | Značka zhody v Európe |
| Párovanie | Značka zhody v Británii |
| Zrušenie párovania | Značka zhody na Ukrajine |
| Vhodné pre tropické podnebie až 40 ° C okolitej teploty | Značka zhody pre oblasť Eurázie |

| | | |
|---|---|---|
| Biele | červené | zelené |
| Biele stále svetlo | červené stále svetlo | zelené stále svetlo |
| Biele Blikajúce | červené Blikajúce | zelené Blikajúce |

Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.
Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.
Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.
Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín.
Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahujú cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.
Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

## Polski

| DANE TECHNICZNE | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Typ | Gniazdo zdalnego sterowania | Gniazdo zdalnego sterowania |
| Napięcie sieciowe | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Częstotliwość | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Moc | 1800 W | 1800 W |
| maks. Prąd | 7.5 A | 7.5 A |

| DANE TECHNICZNE | RCO |
|---|---|
| Typ | Pilot |
| Napięcie | 3 V ⎓ |
| Zakres komunikacji | 30 m / 100 ft |
| Ciężar | 30 g |

**OSTRZEŻENIE!** Prosimy o przeczytanie wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń, również tych. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

### GNIAZDO ZDALNEGO STEROWANIA INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Nie należy modyfikować wtyczki.**
Wtyczki do elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie należy używać żadnych wtyczek przejściowych z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
**Unikać kontaktu z uziemionymi elementami jak rury, grzejniki, piecyki lub chłodziarki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
**Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
**Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do pracy na zewnątrz.** Użycie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
**Jeżeli nie można uniknąć pracy z użyciem elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
Podczas przełączania środowisko pracy obarczone możliwymi zagrożeniami/niebezpieczeństwami powinno być puste.
Należy sprawdzić sparowane piloty, aby uniknąć zagrożeń podczas przełączania.

### DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE ROBOCZE

**OSTRZEŻENIE!** Urządzenie posiada guzikową baterię litową. W przypadku połknięcia lub dostania się do organizmu nowej lub używanej baterii może dojść do poparzenia wewnętrznych części ciała a nawet śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Zawsze zabezpieczyć pokrywę na komorze baterii. Jeśli nie zostanie bezpiecznie zamknięta, zatrzymać urządzenie, usunąć baterię i trzymać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie stwierdzenia połknięcia lub dostania się baterii do organizmu w inny sposób, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

### WARUNKI UŻYTKOWANIA

Do użytku wyłącznie w celu zdalnego włączania i wyłączania odkurzaczy.
Nie używać tego produktu w żaden sposób inny niż podano powyżej.

### ZAGROŻENIA RESZTKOWE

Nawet przy właściwym użytkowaniu produktu nie można całkowicie wykluczyć zagrożeń resztkowych. W przypadku stosowania mogą wystąpić następujące zagrożenia, dlatego też operator winien zwracać uwagę na następujące aspekty:
- Obrażenia spowodowane przez wibracje. Urządzenie należy trzymać za przeznaczony w tym celu uchwyt i ograniczać czas pracy i czas ekspozycji.
- Uciążliwość akustyczna może prowadzić do uszkodzeń słuchu. Należy mieć na sobie nauszniki i ograniczać czas trwania ekspozycji.
- Obrażenia oczu spowodowane przez cząstki brudu. Należy zawsze mieć na sobie okulary ochronne, solidne długie spodnie, rękawice i solidne buty robocze.
- Wdychanie toksycznego pyłu.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Odłączyć po użyciu.

### CZYSZCZENIE

Czyścić suchą ściereczką.

### UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).
Na życzenie można otrzymać rysunek widoku zespołu rozebranego. Przy zamawianiu należy podać numer oraz typ elektronarzędzia umieszczony na tabliczce znamionowej. Zamówienia można dokonać albo u lokalnych przedstawicieli serwisu, albo bezpośrednio w Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Techtronic Industries GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RCS & RCO jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://services.milwaukeetool.eu

### SYMBOLE

| | |
|---|---|
| Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji. | Napięcie wł. |
| UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO! | Napięcie wył. |
| Nie należy połykać baterii guzikowych! | Klasa ochrony I |
| Wyłącznik | Klasa ochrony III |
| Wskaźnik mocy | Europejski Certyfikat Zgodności |
| Parowanie | Brytyjski Certyfikat Zgodności |
| Rozłączanie | Ukraiński Certyfikat Zgodności |
| Nadaje się do tropikalnego klimatu do 40 ° C temperatury otoczenia | Euroazjatycki Certyfikat Zgodności |

| | | |
|---|---|---|
| Białe | Czerwony | Zielony |
| Białe światło stałe | Czerwony światło stałe | Zielony światło stałe |
| Białe Miganie | Czerwony Miganie | Zielony Miganie |

Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.
Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła.
Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.
W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.
Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.
Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

## Magyar

| MŰSZAKI ADATOK | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Felépítés | Távvezérelt csatlakozóaljzat | Távvezérelt csatlakozóaljzat |
| Hálózati feszültség | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvencia | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. teljesítmény | 1800 W | 1800 W |
| max. áramerősség | 7.5 A | 7.5 A |

| MŰSZAKI ADATOK | RCO |
|---|---|
| Felépítés | Távirányító |
| Feszültség | 3 V ⎓ |
| Hatótávolság | 30 m / 100 ft |
| Súly | 30 g |

**FIGYELMEZTETÉS!** Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

### TÁVVEZÉRELT CSATLAKOZÓALJZAT KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

**Ne végezzen módosítást a dugón.**
A villamos szerszám dugóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha ne végezzen módosítást a dugón. Ne használjon adapterdugót földelt villamos szerszámmal. A nem módosított dugók és az illeszkedő kimenetek csökkentik az áramütés kockázatát.
**Kerülje testének érintkezését földelt alkatrészekkel, pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel vagy hűtőszekrényekkel.** Az áramütés megnövekedett kockázatával kell számolnia, ha teste földelt.
**Ne tegye ki a villamos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek.** Az elektromos szerszámba belépő víz növeli az áramütés kockázatát.
**Ha a villamos szerszámot kültérben üzemelteti, kültéri használatra alkalmas hosszabbítózsinórt használjon.** A kültéri használatra alkalmas zsinór használata csökkenti az áramütés kockázatát.
**Ha a villamos szerszám nyirkos helyen való üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon hibaáramvédő kapcsolóval (FI relével) (GFCI) védett tápegységet.** A GFCI használata csökkenti az áramütés kockázatát.
A kapcsolás során esetleges kockázatokat/veszélyeket rejtő környezetnek üresnek kell lennie.
A kapcsolás során fellépő veszélyek elkerülése érdekében a párosított távirányítókat ellenőrizni kell.

### TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÉS MUNKAVÉGZÉSI UTASÍTÁSOK

**FIGYELMEZTETÉS!** Az eszköz lítium gombelemeket tartalmaz. Az új vagy használt elem akár 2 órán belül súlyos belső égési sérülést okozhat és halálhoz vezethet, ha lenyelik vagy ha a testbe kerül. Mindig rögzítse az elemtartó fedelét. Ha a fedél nem zár stabilan, akkor állítsa le az eszközt, vegye ki az elemet és tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen. Azonnal hívjon orvost, ha úgy véli, hogy valaki lenyelte az elemet vagy más módon a testébe került.

### RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Kizárólag porszívók távoli be- és kikapcsolására használandó.
Ne használja a terméket a fentiekben leírtaktól eltérően módon.

### FENNMARADÓ VESZÉLYEK

Fennmaradó veszélyek még a termék szabályos használata mellett sem zárhatók ki teljes egészében. Az alkalmazás során a következő kockázatok merülhetnek fel, ezért a kezelőnek be kell tartania az alábbiakat:
- Vibráció okozta sérülések. A készüléket az e célra szolgáló markolatoknál fogja meg és korlátozza a munka- és expozíciós időt.
- A zajterhelés halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt és korlátozza az expozíciós időt.
- Szennyrészecskék által okozott szemsérülések. Viseljen mindig védőszemüveget, erős hosszú nadrágot, kesztyűt és ellenálló lábbelit.
- Mérgező porok belélegzése

### A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Használat után válassza le a hálózatról.

### TISZTÍTÁS

Száraz kendővel tisztítsa.

### KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).
Szükség esetén a készülékek robbantott ábráját - a készülék típusa és azonosító száma alapján a területileg illetékes TTI márkaszervíztől vagy közvetlenül a gyártótól (Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany) lehet kérni.

### CE-AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH igazolja, hogy a RCS & RCO típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://services.milwaukeetool.eu

### SZIMBÓLUMOK

| | |
|---|---|
| Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja. | Feszültség be |
| FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY! | Feszültség ki |
| A gombelemet ne nyelje le! | Védelmi osztály I |
| Be-/Kikapcsológomb | Védelmi osztály III |
| Teljesítményjelző | Európai megfelelőségi jelölés |
| Párosítás | Egyesült királyságbeli megfelelőségi jelölés |
| Párosítás megszüntetése | Ukrán megfelelőségi jelölés |
| Alkalmas trópusi éghajlat akár 40 ° C környezeti hőmérséklet | Eurázsiai megfelelőségi jelölés |

| | | |
|---|---|---|
| Fehér | Vörös | Zöld |
| Fehér folyamatosan világít | Vörös folyamatosan világít | Zöld folyamatosan világít |
| Fehér Villogó | Vörös Villogó | Zöld Villogó |

A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.
A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.
A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.
A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.
Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

## Slovenščina

| TEHNIČNI PODATKI | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Model | Vtičnica za daljinsko upravljanje | Vtičnica za daljinsko upravljanje |
| Električna napetost | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvenca | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Moč | 1800 W | 1800 W |
| maks. Trenutno | 7.5 A | 7.5 A |

| TEHNIČNI PODATKI | RCO |
|---|---|
| Model | Daljinski upravljalnik |
| Napetost | 3 V ⎓ |
| Obseg komunikacije | 30 m / 100 ft |
| Teža | 30 g |

**OPOZORILO!** Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
**Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

### VTIČNICA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

**Ne spreminjajte vtiča.**
Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtiča. Ne uporabljajte adapterjev z ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
**Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi deli, kot so cevi, grelna telesa, pečice ali hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje za električni udar.
**Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Voda, ki vstopa v električno orodje, poveča tveganje električnega udara.
**Ko električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primernega za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
**Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja na vlažni lokaciji, uporabite odklopnik ozemljitvene napetosti (GFCI) za zaščito napajanja.** Uporaba GFCI-ja zmanjšuje tveganje za električni udar.
Delovno okolje z možnimi tveganji/nevarnostmi med zamenjavo mora biti čisto.
Seznanjene daljinske upravljalnike je treba preveriti, da se izognete nevarnostim med preklapljanjem.

### NADALJNA VARNOSTNA IN DELOVNA OPOZORILA

**OPOZORILO!** Ta naprava ima gumbasto/litijevo baterijo. Nova ali rabljena baterija lahko povzroči hude notranje opekline in povzroči smrt v samo 2 urah, če se pogoltne ali pride v telo na kakšen drug način. Vedno zavarujte pokrov na predelu za baterije. Če se predel ne zapira varno, zaustavite napravo, odstranite baterijo in jo hranite zunaj dosega otrok. Če menite, da je nekdo pogoltnil baterijo ali je prišla v telo na kakšen drug način, takoj poiščite zdravniško pomoč.

### UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Uporablja se samo za vklop in izklop sesalnikov na daljavo.
Izdelek uporabljajte samo na način, opisan zgoraj.

### PREOSTALE NEVARNOSTI

Celo pri pravilni uporabi proizvoda preostalih nevarnosti ni mogoče popolnoma izključiti. Pri uporabi lahko nastopijo sledeča tveganja, zaradi česar mora upravljalec upoštevati naslednje:
- Vsled vibracij povzročene poškodbe. Napravo držite za temu namenu predvidene ročaje in omejite čas dela in izpostavljenosti.
- Obremenitev s hrupom lahko privede do poškodb sluha. Nosite zaščito sluha in omejite dovo izpostavljenosti.
- Vsled delcev nečistoč povzročene poškodbe oči. Nosite zmeraj zaščitna očala, močne dolge hlače, rokavice in močno obutev.
- Vdihavanje nevarnih prahov.

### PRACOVNÉ POKYNY

Odklopite po uporabi.

### ČIŠČENJE

Očistite s suho krpo.

### VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).
Po potrebi se lahko pri vaši servisni službi ali direktno pri Techtronic Industries GmbH naroči eksplozijska risba naprave ob navedbi tipa stroja in številke s tipske ploščice Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### CE-IZJAVA O KONFORMNOSTI

Techtronic Industries GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme RCS & RCO skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://services.milwaukeetool.eu

### SIMBOLI

| | |
|---|---|
| Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo. | Napetost vklopljena |
| POZOR! OPOZORILO! NEVARNO! | Napetost izklopljena |
| Gumbne baterije ne zaužijte! | Razred zaščite I |
| Stikalo za vklop/izklop | Razred zaščite III |
| Indikator vklopa | Evropska oznaka za združljivost |
| Seznanjanje | Britanska oznaka za združljivost |
| Ni seznanjanja | Ukrajinska oznaka za združljivost |
| Primerno za tropsko podnebje do 40 ° C temperature okolice | Evrazijska oznaka za združljivost |

| | | |
|---|---|---|
| Bela | Rdeča | Zelena |
| Bela neprekinjeno sveti | Rdeča neprekinjeno sveti | Zelena neprekinjeno sveti |
| Bela Utripajoče | Rdeča Utripajoče | Zelena Utripajoče |

Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno.
Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme.
Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.
V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.
Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.
Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi.
Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.

## Hrvatski

| TEHNIČKI PODACI | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Vrsta izvedbe | Utičnica za daljinsko upravljanje | Utičnica za daljinsko upravljanje |
| Mrežni napon | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvencija | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Snaga | 1800 W | 1800 W |
| max. Struja | 7.5 A | 7.5 A |

| TEHNIČKI PODACI | RCO |
|---|---|
| Vrsta izvedbe | Daljinski upravljač |
| Napon | 3 V ⎓ |
| Komunikacijski doseg | 30 m / 100 ft |
| Težina | 30 g |

**UPOZORENIE!** Pročitajte sigurnosne upute i uputnice. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
**Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

### UTIČNICA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

**Nemojte modificirati priključak.**
Priključci električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada i ni na koji način nemojte modificirati priključak. Nemojte upotrebljavati adapterske priključke u kombinaciji s uzemljenim električnim alatom. Izvorni priključci i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od strujnog udara.
**Izbjegavajte kontakt tijela sa uzemljenim dijelovima kao što su cijevi, grijalice, štednjak ili hladnjaci.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, razina opasnosti od strujnog udara je veća.
**Električni alat nemojte izlagati utjecaju kiše ni vlage.** Voda koja ulazi u električni alat povećati će rizik od strujnog udara.
**Tijekom rukovanja električnim alatom na otvorenom upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladna za upotrebu na otvorenom smanjit će se opasnost od strujnog udara.
**Ako je neizbježna upotreba električnog alata u vlažnom okruženju, upotrebljavajte zaštićenu automatsku sklopku za isključivanje (GFCI).** Upotrebom GFCI-ja smanjit će se opasnost od strujnog udara.
Radno okruženje s mogućim rizicima / opasnostima tijekom uključivanja i isključivanja mora biti čisto.
Upareni daljinski upravljači moraju se provjeriti radi izbjegavanja opasnosti tijekom uključivanja i isključivanja.

### OSTALE SIGURNOSNE I RADNE UPUTE

**UPOZORENIE!** Uređaj sadrži gumbaste litijeve baterije. Nova ili korištena baterija mogu prouzročiti teške unutarnje opekotine i smrt u samo dva sata ako se progutaju ili uđu u tijelo. Uvijek pazite na to da je baterijski pretinac prekriven. Ako nije dobro zatvoren, zaustavite uređaj i uklonite bateriju te ju držite izvan dohvata djece. Ako mislite da je netko progutao bateriju ili da je ona na drugi način ušla u tijelo, zatražite liječnički savjet.

### PROPISNA UPOTREBA

Smije se upotrebljavati samo za daljinsko uključivanje i isključivanje usisivača.
Ovaj proizvod smije se upotrebljavati isključivo na prethodno opisan način.

### PREOSTALE OPASNOSTI

Isto i kod propisne uporabe proizvoda se preostale opasnosti ne mogu potpuno isključiti. Kod uporabe mogu nastupiti sljedeći rizici, tako da posluživ treba sljedeće uzeti u obzir:
- Vibracijama prouzročene ozljede. Uređaj držite na za to predviđenim drškama i ograničite radno vrijeme i vrijeme ekspozicije.
- Opterećenje bukom može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu sluha i ograničite trajanje ekspozicije.
- Česticama prljavštine prouzročene ozljede očiju. Nosite uvijek zaštitne naočale, zatvorene duge hlače, rukavice i zatvorene cipele.
- Udisanje otrovnih prašina.

### RADNE UPUTE

Odspojite nakon upotrebe.

### ČIŠĆENJE

Očistite suhom krpom.

### ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).
Po potrebi se može zatražiti crtež eksplozije aparata uz davanje podataka o tipu stroja i desetoznamenkastog broja na pločici snage kod Vaše servisne službe ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### CE-IZJAVA KONFORMNOSTI

Techtronic Industries GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RCS & RCO u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://services.milwaukeetool.eu

### SIMBOLI

| | |
|---|---|
| Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad. | Uključen napon |
| PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST! | Isključen napon |
| Dugmaste staničnе baterije ne progutati! | Razred zaštite I |
| Gumb za uključivanje/isključivanje | Razred zaštite III |
| Indikator snage | Europski znak suglasnosti |
| Uparivanje | Britanski znak suglasnosti |
| Poništavanje uparivanja | Ukrajinski znak suglasnosti |
| Pogodno za tropske klime do 40 ° C temperature okoline | Euroazijski znak suglasnosti |

| | | |
|---|---|---|
| Bijelo svjetlo | Crveno | Zelono |
| Bijelo svjetlo trajno svijetli | Crveno trajno svijetli | Zelono trajno svijetli |
| Bijelo svjetlo Treperće | Crveno Treperće | Zelono Treperće |

Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.
Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjeta sredstva iz uređaja.
Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.
Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad.
Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatome, da se potreba za sirovinama smanji.
Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno upotrebljive materijale, kojie bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.
Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

## Latviski

| TEHNISKIE DATI | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Konstrukcija | Tālvadības kontaktligzda | Tālvadības kontaktligzda |
| Tīkla spriegums | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frekvence | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maksimālais Jauda | 1800 W | 1800 W |
| maksimālais Strāva | 7.5 A | 7.5 A |

| TEHNISKIE DATI | RCO |
|---|---|
| Konstrukcija | Tālvadības pults |
| Voltāža | 3 V ⎓ |
| Darbības diapazons | 30 m / 100 ft |
| Svars | 30 g |

**UZMANĪBU!** Izlasiet visu drošības instrukciju un lietošanas pamācību klāt. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.
**Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

### TĀLVADĪBAS KONTAKTLIGZDA SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

**Nepārveidojiet kontaktdakšu.**
Elektriskā instrumenta kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nepārveidojiet kontaktdakšu nekādā veidā. Nelietojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem elektriskajiem instrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas mazina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Novērst ķermeņa kontaktu ar iezemētām lietām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, tad ir palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
**Nepakļaujiet elektriskos instrumentus lietum vai mitriem apstākļiem.** Ūdens, kas nonāk elektroinstrumentā, palielinās elektriskās strāvas trieciena risku.
**Strādājot ar elektrisko instrumentu ārā, izmantojiet pagarinātājkabeli, kas piemērots izmantošanai ārpus telpām.** Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātājkabeļa izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Ja nav iespējams izvairīties no elektriskā instrumenta lietošanas mitrā vietā, izmantojiet zemslēguma ķēžu pārtraucēja (GFCI) aizsargātu elektroenerģijas padevi.** GFCI izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
Darba videi ar iespējamiem riskiem / apdraudējumiem pārslēgšanās laikā jābūt skaidrai.
Pārī savienotas tālvadības pultis jāpārbauda, lai pārslēgšanās laikā izvairītos no apdraudējumiem.

### CITAS DROŠĪBAS UN DARBA INSTRUKCIJAS

**UZMANĪBU!** Šai ierīcei ir pogas/monētas tipa litija baterija. Ja jauna vai lietota baterija tiek norīta vai nonāk ķermenī, tā ar izraisīt smagus iekšējus apdegumus un nāvi ātrāk nekā 2 stundu laikā. Vienmēr nostipriniet baterijas nodalījuma vāciņu. Ja tas droši neaizveras, apturiet ierīci, izņemiet bateriju un noglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterijas ir norītas vai citādi nonākušas ķermenī, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

### NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Izmantot tikai, lai attālināti ieslēgtu un izslēgtu putekļu sūcējus.
Neizmantot šo produktu citādi, kā minēts iepriekš.

### PĀRĒJIE RISKI

Pat lietojot ierīci atbilstoši noteikumiem, nav iespējams pilnībā izslēgt citus riskus. Ierīces izmantošanas laikā var rasties turpmākie riska faktori, kādēļ ierīces lietotājam nepieciešams ievērot turpmākās norādes:
- Vibrācijas radītas traumas. Turiet ierīci aiz tam paredzētajiem rokturiem un ierobežojiet darba un ekspozīcijas laiku.
- Troksnis var bojāt dzirdi. Lietojiet dzirdes aizsargierīces un ierobežojiet ekspozīcijas laiku.
- Netīrumu daļiņas var traumēt acis. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, stingras, garas bikses, cimdus un stingrus apavus.
- Indīgu putekļu ieelpošana.

### DARBA NORĀDĪJUMI

Pēc lietošanas atvienojiet.

### TĪRĪŠANA

Notīriet ar sausu drānu.

### APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru "Garantija/klientu apkalpošanas serviss".)
Ja nepieciešams, klientu apkalpošanas servisā vai tieši pie firmas Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, var pieprasīt instrumenta numurs, kas norādīts uz jaudas paneļa.

### ATBILSTĪBA CE NORMĀM

Ar šo Techtronic Industries GmbH deklarē, ka radioiekārta RCS & RCO atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://services.milwaukeetool.eu

### SIMBOLI

| | |
|---|---|
| Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību. | Spriegums ieslēgts |
| UZMANĪBU! BĪSTAMI! | Spriegums izslēgts |
| Nenorijiet podziņbateriju! | Aizsargklase I |
| Leslēgt/Lzslēgt | Aizsargklase III |
| Jaudas rādītājs | Eiropas atbilstības zīme |
| Savienošana pārī | Lielbritānijas atbilstības zīme |
| Atvienošana | Ukrainas atbilstības zīme |
| Piemērots tropu ar temperatūru līdz 40 ° C apkārtējās vides temperatūrā | Eirāzijas atbilstības zīme |

| | | |
|---|---|---|
| Balts | Sarkans | Zaļš |
| Balts vienmērīga gaisma | Sarkans vienmērīga gaisma | Zaļš vienmērīga gaisma |
| Balts Mirgošana | Sarkans Mirgošana | Zaļš Mirgošana |

Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi.
Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas.
Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.
Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.
Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.
Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā.
No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

## Lietuviškai

| TECHNINIAI DUOMENYS | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Konstrukcija | Nuotolinio valdymo lizdas | Nuotolinio valdymo lizdas |
| Maitinimo įtampa | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Dažnis | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| maks. Galia | 1800 W | 1800 W |
| maks. Srovė | 7.5 A | 7.5 A |

| TECHNINIAI DUOMENYS | RCO |
|---|---|
| Konstrukcija | Nuotolinio valdymo pultas |
| Įtampa | 3 V ⎓ |
| Ryšio nuotolis | 30 m / 100 ft |
| Svoris | 30 g |

**DĖMESIO!** Perskaitykite visas saugumo pastabas ir nurodymus. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nurodų ir reikalavimų, galite trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.
**Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

### NUOTOLINIO VALDYMO LIZDAS YPATINGOS SAUGUMO NUORODOS

**Nemodifikuokite kištuko**
Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti maitinio lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukų adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami lizdai padeda sumažinti nusikrėtimo elektra pavojų.
**Venkite kūno kontakto su įžemintomis dalimis, tokiomis kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklė ar šaldytuvas.** Jei stovite ant žemės arba prie jos liečiatės, padidėja nusikrėtimo elektra pavojus.
**Saugokite elektros įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidins elektros smūgio riziką.
**Jei elektros įrankius naudojate darbui lauke, pasirinkite tinkantį naudoti lauko prailgintuvą.** Naudojant lauko sąlygoms tinkantį prailgintuvą sumažėja nusikrėtimo elektra pavojus.
**Jei elektros įrankį būtina naudoti drėgnoje vietoje, naudokitės maitinimu su įžeminimu grandinės išjungikliu (GFCI).** Naudojant GFCI sumažėja nusikrėtimo elektra pavojus.
Veikimo teritorija, kurioje galima rizika ar pavojai įjungimo/išjungimo metu, turi būti atlaisvinta.
Susieti nuotolinio valdymo pultai turi būti patikrinti siekiant išvengti pavojų įjungimo/išjungimo metu.

### KITI SAUGUMO IR DARBO NURODYMAI

**DĖMESIO!** Įrenginyje yra mygtuko / tabletės tipo ličio maitinimo elementas. Prarytas ar kaip nors kitaip patekęs į organizmą naujas arba naudotas maitinimo elementas per 2 valandas gali sukelti sunkių vidinių nudegimų ar mirtį. Visada pritvirtinkite maitinimo elemento skyriaus dangtį. Jei dangtis neužsidaro, išjunkite įrenginį, išimkite maitinimo elementą ir padėkite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad koks nors asmuo galėjo praryti maitinimo elementą arba jis kaip nors kitaip pateko į organizmą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

### NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Naudojamas tik dulkių siurbliui įjungti ir išjungti nuotoliniu būdu.
Nenaudokite šio produkto kitaip nei nurodyta aukščiau.

### KITI PAVOJAI

Net ir pagal paskirtį naudojant produktą negalima visiškai išvengti kitų pavojų. Naudojant galimos šios rizikos, todėl naudotojas turėtų atkreipti dėmesį į šiuos dalykus:
- Vibracijos sukeliami sužalojimai. Įrenginį laikykite už tam skirtų rankenų ir apribokite darbo bei ekspozicijos trukmę.
- Dėl triukšmo gali būti pažeista klausa. Naudokite klausos organų apsaugos priemones ir apribokite ekspozicijos trukmę.
- Nešvarumų dalelių sukeliami akių sužalojimai. Visuomet būkite su apsauginiais akiniais, mūvėkite tvirtas ilgas kelnes, pirštines ir avėkite tvirtus apsauginius batus.
- Nuodingų dulkių įkvėpimas.

### DARBO NUORODOS

Po darbo atjunkite.

### VALYMAS

Nuvalykite sausa šluoste.

### TECHNINIS APTARNAVIMAS

Naudokite tik „Milwaukee" priedus ir „Milwaukee" atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee" klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantijų/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).
Jei reikia, nurodant įrenginio tipą bei specifikacijų lentelėje esantį numerį, iš klientų aptarnavimo skyriaus arba tiesiai iš Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, galima užsisakyti prietaiso surinkimo brėžinius.

### CE ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Aš, Techtronic Industries GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RCS & RCO atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://services.milwaukeetool.eu

### SIMBOLIAI

| | |
|---|---|
| Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją. | Įjungta įtampa |
| DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS! | Išjungta įtampa |
| Neprarykite tabletės tipo baterijos! | Saugos klasė I |
| Įjungimo / išjungimo jungiklis | Saugos klasė III |
| Maitinimo indikatorius | Europos atitikties ženklas |
| Suporinimas | Britanijos atitikties ženklas |
| Atsiejimas | Ukrainos atitikties ženklas |
| Tinkamos tropinių klimato iki 40 ° C temperatūroje | Eurazijos atitikties ženklas |

| | | |
|---|---|---|
| Balta | Raudona | Žalia |
| Balta pastovi šviesa | Raudona pastovi šviesa | Žalia pastovi šviesa |
| Balta Mirksi | Raudona Mirksi | Žalia Mirksi |

Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.
Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.
Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.
Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.
Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį.
Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu.
Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.

## Eesti

| TEHNILISED ANDMED | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Konstruktsioon | Kaugjuhitav pistikupesa | Kaugjuhitav pistikupesa |
| Toitepinge | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Sagedus | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max Toide | 1800 W | 1800 W |
| max Vool | 7.5 A | 7.5 A |

| TEHNILISED ANDMED | RCO |
|---|---|
| Konstruktsioon | Kaugjuhtimispult |
| Voltaaž | 3 V ⎓ |
| Ühenduse kaugus | 30 m / 100 ft |
| Kaal | 30 g |

**TÄHELEPANU!** Lugege kõik ohutusnõuanded ja juhendid läbi. Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
**Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.**

### KAUGJUHITAV PISTIKUPESA SPETSIAALSED TURVAJUHISED

**Ärge tehke pistikul muudatusi.**
Toitepistikud peavad alati vastama pistikupesale. Pistikut ei ole lubatud muuta ühelgi viisil. Ärge kasutage adapterpistikuid maandatud elektritööriistadega. Muutmata pistikute ja sobivate pistikupesade puhul on elektrilöögi oht väiksem.
**Vältdi kehakontakti maandatud asjadega, näiteks torude, radiaatorite, ahjude ja külmkappidega.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
**Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niisketesse kohtadesse.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
**Kui kasutate elektritööriista välitingimustes, kasutage välitingimuste jaoks sobivat pikendusjuhet.** Välitingimuste jaoks sobiva pikendusjuhtme kasutamise korral väheneb elektrilöögi oht.
**Kui elektritööriista kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitiga kaitstud toidet.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamise korral väheneb elektrilöögi oht.
Kindlaks tuleb teha töökeskkonna tingimused koos võimalike riskide/ohtudega lülitamise ajal.
Seotud kaugjuhtimisseadmeid tuleb kontrollida, et vältida lülitusaegseid ohte.

### EDASISED OHUTUS- JA TÖÖJUHISED

**TÄHELEPANU!** See seade sisaldab nööppatareid (liitiumpatarei). Uus või kasutatud patarei võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi ja surma vaid 2 tunniga pärast allaneelamist või organismi sattumist. Kinnitage alati akupesa kate. Kui see ei sulgu turvaliselt, seisake seade, eemaldage patarei ja hoidke seda lastele kättesaamatult. Kui kahtlustate, et keegi on patarei alla neelanud või see on muul viisil organismi sisenenud, pöörduge kohe arsti poole.

### KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Kasutada ainult tolmuimejate sisse- ja väljalülitamiseks kauhjuhtimise teel.
Kasutage seda toodet ainult eespool kirjeldatud viisil.

### JÄÄKOHUD

Isegi toote nõuetekohase kasutamise korral pole võimalik jääkohte täielikult välistada. Kasutamisel võib esineda järgmisi riske, mistõttu peaks operaator järgnevat järgima:
- Vibratsioonist põhjustatud vigastused. Hoidke seadet selleks ette nähtud käepidemetest ja piirake töö- ning toimeaega.
- Mürasaaste võib põhjustada kuulmekahjustusi. Kandke kuulmekaitset ja piirake toimeaega.
- Mustuseosakestest põhjustatud silmavigastused. Kandke alati kaitseprille, vastupidavaid pikki pükse, kindaid ning tugevaid jalatseid.
- Mürgiste tolmude sissehingamine

### TÖÖJUHISED

Lahutage pärast kasutamist.

### PUHASTAMINE

Puhastage kuiva lapiga.

### HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).
Vajaduse korral võite tellida seadme läbilõikejoonise, näidates ära masina tüübi ja andmesildil oleva numbri. Selleks pöörduge klienditeeninduspunkti või otse: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### EÜ VASTAVUSAVALDUS

Käesolevaga deklareerib Techtronic Industries GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp RCS & RCO vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://services.milwaukeetool.eu

### SÜMBOLID

| | |
|---|---|
| Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi. | Pinge sees |
| ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD! | Pinge väljas |
| Nööppatareid ei tohi alla neelata! | Kaitseklass I |
| Sisse / välja lüliti | Kaitseklass III |
| Toitenäidik | Euroopa vastavusmärk |
| Ühendamine | Ühendkuningriigi vastavusmärk |
| Lahtisidumine | Ukraina vastavusmärk |
| Sobiv troopiline kliima kuni 40 ° C ümbritseva keskkonna temperatuuril | Euraasia vastavusmärk |

| | | |
|---|---|---|
| Valge | Punane | Roheline |
| Valge pidev valgus | Punane pidev valgus | Roheline pidev valgus |
| Valge Vilkuv | Punane Vilkuv | Roheline Vilkuv |

Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi.
Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.
Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta.
Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.
Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.
Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.
Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.

## Русский

| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Модель | Разъем удаленного управления | Разъем удаленного управления |
| Напряжение сети | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Частота | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| макс. Мощность | 1800 W | 1800 W |
| макс. Ток | 7.5 A | 7.5 A |

| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | RCO |
|---|---|
| Модель | Устройство удаленного управления |
| Напряжение | 3 V ⎓ |
| Диапазон связи | 30 m / 100 ft |
| Вес | 30 g |

**ВНИМАНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми указаниями по безопасности и инструкциями Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут сталь причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.
**Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

### РАЗЪЕМ УДАЛЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Не изменяйте конструкцию вилки.**
Вилки электроприводного инструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не вносите никакие изменения в конструкцию вилки. Не используйте переходные разъемы с заземленными электроприводными инструментами. Отсутствие изменений в вилке и использование соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.
**Избегайте контакта тела с заземленными предметами, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники.** Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
**Не подвергайте электроприводные инструменты воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
**При работе с электроприводными инструментами на открытом воздухе используйте удлинительный шнур, пригодный для использования на открытом воздухе.** Применение удлинителя, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
**Если использование электроприводного инструмента во влажном месте неизбежно, используйте защитный выключатель, срабатывающий при замыкании на землю (GFCI).**
Использование этого выключателя снижает риск поражения электрическим током. Во время включения/выключения необходимо контролировать рабочую среду на предмет возможных рисков/опасностей.
Во избежание опасностей при включении/выключении проверяйте парные контроллеры дистанционного управления.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** Устройство использует кнопочный/плоский круглый литиевый аккумулятор. Новый или использованный аккумулятор может вызвать сильные внутренние ожоги и привести к смерти в течение 2 часов в случае проглатывания или попадания в организм. Всегда закрепляйте крышку аккумуляторного отсека. Если она не закрывается надежно, остановите устройство, извлеките аккумулятор и храните его в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что человек проглотил аккумулятор или что аккумулятор иным образом попал в организм, обратитесь за экстренной медицинской помощью.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Используется только для дистанционного включения и выключения пылесосов.
Не используйте этот продукт каким-либо образом, отличным от указанного выше.

### ОСТАТОЧНЫЕ ОПАСНОСТИ

Даже при надлежащем использовании изделия невозможно полностью исключить остаточные опасности. При использовании могут возникать указанные ниже риски, поэтому пользователь должен соблюдать следующие пункты:
- Травмы вследствие вибрации. Держите прибор за предусмотренные для этого рукоятки и ограничивайте время работы и экспозиции.
- Шумовое воздействие может привести к повреждению слуха. Носите защитные наушники и ограничивайте продолжительность экспозиции.
- Травмы глаз, вызванные частицами загрязнений. Всегда надевайте защитные очки, плотные длинные брюки, рукавицы и прочную обувь.
- Вдыхание ядовитой пыли.

### УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ

Отключайте после использования.

### СТИРКА

Очищайте сухой тканью.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).
При необходимости может быть заказан чертеж инструмента с трехмерным изображением деталей. Пожалуйста, укажите номер и тип инструмента и закажите чертеж у Ваших местных агентов или непосредственно у Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Настоящим компания "Techtronic Industries GmbH" заявляет, что радиоустановка типа RCS & RCO соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться в интернете по адресу: http://services.milwaukeetool.eu

### СИМВОЛЫ

| | |
|---|---|
| Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом. | Напряжение вкл. |
| ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ! | Напряжение выкл. |
| Не глотать миниатюрный элемент питания! | Класс защиты I |
| Переключатель включения / выключения | Класс защиты III |
| Индикатор питания | Европейский знак соответствия |
| Сопряжение | Британский знак соответствия |
| Разрыв сопряжения | Украинский знак соответствия |
| Подходит для тропического климата до 40 ° C температуре окружающей среды | Евроазиатский знак соответствия |

| | | |
|---|---|---|
| Белый | Красный | Зеленый |
| Белый горит непрерывно | Красный горит непрерывно | Зеленый горит непрерывно |
| Белый Мигает | Красный Мигает | Зеленый Мигает |

Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрические и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно.
Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.
За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.
Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.
Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.
Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

## Български

| ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Тип | Гнездо за дистанционно управление | Гнездо за дистанционно управление |
| Напрежение на електрическата мрежа | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Честота | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| макс. Мощност | 1800 W | 1800 W |
| макс. Ток | 7.5 A | 7.5 A |

| ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ | RCO |
|---|---|
| Тип | Дистанционно управление |
| Напрежение | 3 V ⎓ |
| Обхват на действие | 30 m / 100 ft |
| Тегло | 30 g |

**ВНИМАНИЕ!** Прочетете указанията за безопасност и съветите. Пропуски при спазването на указанията и на инструкциите за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
**Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.**

### ГНЕЗДО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Не правете промени по щепсела.**
Щепселът на електрическия инструмент трябва да съответства на контактното гнездо. Никога не правете каквито и да било промени по щепсела. Не използвайте адаптер за щепсела на заземен електрически инструмент. Използването на оригиналния щепсел и съответстващото му контактно гнездо намалява риска от токов удар.
**Избягвайте контакт със заземени части като тръби, радиатори, печки или хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
**Не излагайте електрическия инструмент на дъжд или влага.** Попадането на вода в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.
**Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте подходящ за работа на открито удължител.** Използването на подходящ за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.
**Ако използването на електрически инструмент на влажно място е неизбежно, използвайте захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.
По време на включване потенциално рисковата/опасна работна среда трябва да бъде чиста.
Сдвоените дистанционни управления трябва да бъдат проверени, за да се избегне опасност по време на включване.

### ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

**ВНИМАНИЕ!** Това устройство се захранва с клетъчна литиева батерия от тип копче. Както новите, така и използваните батерии могат да причинят тежки вътрешни изгаряния и доведат до смърт за не повече от 2 часа след поглъщане или попадане в тялото. Винаги проверявайте дали капачето на батерията е добре затворено. Ако не се затваря добре, спрете устройството, извадете батерията и я дръжте далече от деца. Ако мислите, че някой може да е погълнал батерията или че тя е попаднала в тялото по друг начин, потърсете незабавна медицинска помощ.

### ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Да се използва само за дистанционно включване/изключване на прахосмукачки.
Не използвайте този продукт по различен от горепосочените начини.

### ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият с уреда трябва да спазва следното:
- Наранявания, причинени от вибрации. Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания. Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

### УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА

Изключете след употреба.

### ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте със суха кърпа.

### ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервизи").
При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервиз или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

### CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Techtronic Industries GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение RCS & RCO е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://services.milwaukeetool.eu

### СИМВОЛИ

| | |
|---|---|
| Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване. | Захранване — вкл. |
| ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ | Захранване — изкл. |
| Не поглъщайте плоската батерия! | Клас на защита I |
| Захранване | Клас на защита III |
| Индикатор за захранването | Европейски знак за съответствие |
| Сдвояване | Британски знак за съответствие |
| Раздвояване | Украински знак за съответствие |
| Подходящ за тропически климат до 40 ° C температура на околната среда | Евро-азиатски знак за съответствие |

| | | |
|---|---|---|
| бяло | Червено | Зелено |
| бяло Свети постоянно в | Червено Свети постоянно в | Зелено Свети постоянно в |
| бяло Премигва | Червено Премигва | Зелено Премигва |

Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.
Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.
Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.
В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.
Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.
Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.

## Română

| DATE TEHNICE | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Tip | Priză cu telecomandă | Priză cu telecomandă |
| Tensiune de alimentare | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Frecvență | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| max. Putere | 1800 W | 1800 W |
| max. Curent | 7.5 A | 7.5 A |

| DATE TEHNICE | RCO |
|---|---|
| Tip | Telecomandă |
| Tensiune | 3 V ⎓ |
| Domeniul de comunicare | 30 m / 100 ft |
| Greutate | 30 g |

**AVERTISMENT!** Citiți toate avizele de siguranță și indicațiile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniri grave.
**Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.**

### PRIZĂ CU TELECOMANDĂ INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

**Nu modificați ștecherul.**
Ștecherele dispozitivelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare la dispozitivele electrice împământate (legate la masă). Ștecherele nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
**Evitați contactul corpului cu obiecte pământate precum țevi, radiatoare, cuptoare sau frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este împământat sau legat la masă.
**Nu expuneți dispozitivele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care intră în instrumentul electric va crește riscul de electrocutare.
**Când utilizați un dispozitiv electric în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
**Dacă este inevitabilă utilizarea unui dispozitiv electric într-o locație umedă, utilizați o alimentare cu disjunctor diferențial (GFCI).** Utilizarea unui GFCI reduce riscul de electrocutare.
Mediul de lucru cu posibile riscuri/pericole va trebui să fie curat în timpul comutării.
Pentru a evita pericolele în timpul comutării este necesară verificarea telecomenzilor asociate.

### INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ ȘI DE LUCRU

**AVERTISMENT!** Această sculă conține o baterie rotundă specializată tip litiu. O baterie nouă sau folosită poate cauza arsuri interne severe și poate provoca chiar decesul chiar și în 2 ore dacă este înghițită sau dacă intră în corp. Asigurați mereu capacul de pe compartimentul cu baterii. Dacă nu se închide în mod sigur, opriți dispozitivul, îndepărtați bateria și nu o lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că cineva a înghițit o baterie sau că aceasta a intrat în corp prin alte modalități, apelați de urgență la un medic.

### CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

A se utiliza doar pentru pornirea și oprirea de la distanță a aspiratoarelor de praf.
Nu utilizați acest produs în nici un alt mod în afara celui menționat mai sus.

### RISCURI REZIDUALE

Chiar și când produsul este utilizat corect, riscurile reziduale nu pot fi complet excluse. Următoarele riscuri pot apărea în timpul utilizării, de aceea utilizatorul trebuie să țină cont de următoarele:
- Accidentări provocate de vibrații. Țineți aparatul de mânerele prevăzute în acest scop și reduceți timpul de lucru și de expunere.
- Poluarea fonică poate duce la vătămarea auzului. Purtați căști antifonice și reduceți durata expunerii.
- Afecțiuni oculare cauzate de particulele de impurități. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, pantaloni lungi rezistenți, mănuși și încălțăminte robustă.
- Inhalare de pulberi toxice.

### INDICAȚII DE LUCRU

A se deconecta după utilizare.

### CURĂȚARE

A se curăța cu o cârpă uscată.

### INTREȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți
Dacă este necesară, se poate comanda o imagine descompusă a sculei. Vă rugăm menționați numărul art. Precum și tipul mașinii tipărit pe etichetă și comandați desenul la agenții de service locali sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Techtronic Industries GmbH declară că tipul de echipamente radio RCS & RCO este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://services.milwaukeetool.eu

### SIMBOLURI

| | |
|---|---|
| Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii | Tensiune pornită |
| PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE! | Tensiune oprită |
| Nu înghițiți bateria tip nasture! | Clasă de protecție I |
| Comutator pornire / oprire | Clasă de protecție III |
| Indicator de putere | Marcă de conformitate europeană |
| Împerechere | Marcă de conformitate britanică |
| Dezasociere | Marcă de conformitate ucraineană |
| Potrivit pentru climat tropical până la 40 ° C temperatura ambiantă | Marcă de conformitate eurasiatică |

| | | |
|---|---|---|
| Alb | Roșu | Verde |
| Alb iluminare constantă | Roșu iluminare constantă | Verde iluminare constantă |
| Alb Pâlpâire | Roșu Pâlpâire | Verde Pâlpâire |

Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate.
Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat.
Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice.
Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.
Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.
În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

## Македонски

| ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Тип на дизајн | Приклучок за далечинско управување | Приклучок за далечинско управување |
| Мрежен напон | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Фреквенција | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| макс. Напојување | 1800 W | 1800 W |
| макс. Струја | 7.5 A | 7.5 A |

| ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ | RCO |
|---|---|
| Тип на дизајн | Далечински контролор |
| Напон | 3 V ⎓ |
| Комуникациски опсег | 30 m / 100 ft |
| Тежина | 30 g |

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Прочитајте ги сите безбедносни упатства и инструкции. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.
**Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.**

### ПРИКЛУЧОК ЗА ДАЛЕЧИНСКО УПРАВУВАЊЕ УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

**Не менувајте го приклучокот.**
Приклучоците на алатите на струја мора да одговараат на штекерот. Никогаш не менувајте го приклучокот на каков и да било начин. Не користете адаптерски приклучоци со заземјени алати на струја. Неизменетите приклучоци и соодветните штекери ќе го намалат ризикот од струен удар.
**Избегнувајте контакт на телото со заземјени делови како што се цевки, грејни тела, печки или фрижидери.** Има зголемен ризик од струен удар ако телото ви е заземјено.
**Не изложувајте ги алатите на струја на дожд или влажни услови.** Водата што влегува во електричниот алат ќе го зголеми ризикот од електричен удар.
**Кога работите надвор со алат на струја, користете продолжителен кабел соодветен за надворешна употреба.** Користењето на кабел соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од струен удар.
**Ако користењето алат на струја во влажна локација е неизбежно, користете напојување заштитено со прекинувач на струјното коло (GFCI).** Користењето на прекинувач на струјното коло го намалува ризикот од струен удар.
Работната средина со можни ризици/опасности при префрлувањето мора да биде чиста.
Спарените далечински управувачи мора да се проверат за да се избегнат опасности при префрлувањето.

### ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ И РАБОТНИ УПАТСТВА

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Овој уред содржи една копчеста литиумска батерија. Доколку се голтне, или доколку влезе во телото, нова или стара батерија може да предизвика тешки внатрешни изгореници и да доведе до смрт за помалку од два часа. Секогаш обезбедувајте го поклопецот на батеријата. Доколку не се затвора добро, запрете го уредот, извадете ја батеријата и држете ја понастрана од деца. Ако мислите дека батеријата била голтната или дека влегла во телото, веднаш побарајте лекарска помош.

### СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Да се користи само за вклучување и исклучување на правосмукалки од далечина.
Не користете го овој производ на кој било друг начин од оние што се спомнати погоре.

### ОСТАТОЧНИ ОПАСНОСТИ

Дури и при уредна употреба на производот не може во целост да се исклучат остаточни опасности. При употребата може да се појават следниве ризици, поради кое што корисникот мора да обрати внимание на следново:
- Повреди предизвикани како последица на вибрации. Држете ја алатката за рачките предвидени за тоа и ограничете го времето на работа и експозиција.
- Изложеноста на бучава може да доведе до оштетување на слухот. Носете заштита за ушите и ограничете го траењето на експозицијата.
- Честичките нечистотија може да предизвикаат повреди на очите. Секогаш носете заштитни очила, долги пантолони, ракавици и цврсти чевли.
- Вдишување токсични прашини.

### РАБОТНИ УПАТСТВА

Исклучете по употреба.

### ЧИЩЕННЯ

Чистете со сува крпа.

### ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).
Доколку е потребно може е да биде набавен детален приказ на алатот. Ве молиме наведете го бројот на артиклот како и типот на машина кој е отпечатен на етикетата и порачајте ја скицата кај локалниот застапник или директно кај: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### ЕУ-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Techtronic Industries GmbH изјавува, дека радиото тип RCS & RCO соодветствува со директивата 2014/53 на ЕУ. Целосниот текст на изјавата за конформитет на ЕУ може да го најдете на следената интернет адреса: http://services.milwaukeetool.eu

### СИМБОЛИ

| | |
|---|---|
| Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба. | Вклучен напон |
| ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ! | Исклучен напон |
| Не проголтајте ја ќелиската батерија! | Класа на заштита I |
| Вклучено исклучено | Класа на заштита III |
| Индикатор за напојувањето | Европска ознака за сообразност |
| Спарување | Британска ознака за сообразност |
| Распарување | Украинска ознака за сообразност |
| Погоден за тропска клима и до 40 ° C температура на амбиент | Евроазиска ознака за сообразност |

| | | |
|---|---|---|
| Бело | Црвено | Зелено |
| Бело постојано светло | Црвено постојано светло | Зелено постојано светло |
| Бело Трепкаво | Црвено Трепкаво | Зелено Трепкаво |

Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.
Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.
Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.
Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини.
Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.
Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.

## Українська

| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | RCS | |
|---|---|---|
| | EU | UK |
| Тип конструкції | Роз'єм дистанційного керування | Роз'єм дистанційного керування |
| Напруга мережі | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| Частота | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| макс. Потужність | 1800 W | 1800 W |
| макс. Струм | 7.5 A | 7.5 A |

| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | RCO |
|---|---|
| Тип конструкції | Пристрій дистанційного керування |
| Напруга | 3 V ⎓ |
| Діапазон зв'язку | 30 m / 100 ft |
| Вага | 30 g |

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.
**Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.**

### РОЗ'ЄМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ

**Не змінюйте конструкцію вилки.**
Вилки електроприводних інструментів мають відповідати розетці. У жодному разі не вносьте будь-які зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте перехідні роз'єми з заземленими електроприводними інструментами. Відсутність змін у вилці та використання відповідних розеток знижує ризик ураження електричним струмом.
**Уникати контакту тіла з заземленими деталями, такими як труби, радіатори опалення, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлено, існує підвищений ризик ураження електричним струмом.
**Не піддавайте електроприводні інструменти впливу дощу або вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшить ризик ураження електричним струмом.
**Під час роботи з електроприводними інструментами на відкритому повітрі використовуйте подовжувальний шнур, придатний для використання на відкритому повітрі.** Застосування шнура, придатного для використання на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
**Якщо уникнути використання електроприводних інструментів у вологому місці неможливо, використовуйте вимикач, що спрацьовує в разі замикання на землю (GFCI).**
Використання цього вимикача знижує ризик ураження електричним струмом. Робоче середовище з можливими ризиками/небезпеками під час увімкнення/вимикання повинно бути контрольованим.
Перевіряйте парні контролери дистанційного управління, щоб уникнути небезпеки під час увімкнення/вимикання.

### ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Пристрій використовує кнопковий/плаский круглий літієвий акумулятор. Новий або використаний акумулятор може спричинити сильні внутрішні опіки та призвести до смерті протягом 2 годин у разі проковтування чи потрапляння в організм. Завжди закріплюйте кришку акумуляторного відсіку. Якщо вона не закривається надійно, зупиніть пристрій, вийміть акумулятор і зберігайте його в недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що людина проковтнула акумулятор чи що акумулятор іншим шляхом потрапив в організм, зверніться за терміновою медичною допомогою.

### ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Використовується лише для дистанційного увімкнення та вимикання пилососів.
Не використовуйте цей продукт будь-яким іншим способом, який відрізняється від описаного вище.

### ЗАЛИШКОВІ НЕБЕЗПЕКИ

Навіть при належному застосуванні виробу неможливо повністю виключити залишкові ризики. При використанні можуть виникати наступні ризики, і тому користувач повинен звертати увагу на наступне:
- Травми внаслідок вібрації. Тримайте прилад за передбачені для цього руків'я і обмежуйте час роботи та експозиції.
- Шумовий вплив може погіршити слух. Носіть захисні навушники і обмежуйте тривалість експозиції.
- Травми очей, викликані частинками забруднень. Завжди надягайте захисні окуляри, щільні довгі штани, рукавиці і міцне взуття.
- Вдихання отруйного пилу.

### ВКАЗІВКИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вимикайте після використання.

### ЧИСТКА

Очищуйте сухою тканиною.

### ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").
У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

### СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ ЄС

Цим компанія "Techtronic Industries GmbH" заявляє, що радіоустановка типу RCS & RCO відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. З повним текстом сертифіката відповідності ЄС можна ознайомитися в Інтернеті за адресою: http://services.milwaukeetool.eu

### СИМВОЛИ

| | |
|---|---|
| Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію. | Напруга увімк. |
| УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО! | Напруга вимк. |
| Не ковтати мініатюрний елемент живлення! | Клас захисту I |
| Живлення | Клас захисту III |
| Індикатор живлення | Європейський знак відповідності |
| Сполучення | Британський знак відповідності |
| Роз'єднання сполучення | Український знак відповідності |
| Кваліфікований для клімату тропічного клімату до 40°C температура навколишнього | Євроазіатський знак відповідності |

| | | |
|---|---|---|
| Білий | Червоний | Зелений |
| Білий горить постійно | Червоний горить постійно | Зелений горить постійно |
| Білий Блимає | Червоний Блимає | Зелений Блимає |

Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.
Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.
Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.
Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.
Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.
Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.

## العربية

| البيانات الفنية | RCS | |
|---|---|---|
| | UK | EU |
| الطراز | مقبس التحكم عن بعد | مقبس التحكم عن بعد |
| جهد المأخذ الرئيسي | 220 - 240 V ~ | 220 - 240 V ~ |
| التردد | 50 / 60 Hz | 50 / 60 Hz |
| الحد الأقصى القدرة الكهربائية | 1800 W | 1800 W |
| الحد الأقصى التيار الكهربائي | 7.5 A | 7.5 A |

| البيانات الفنية | RCO |
|---|---|
| الطراز | جهاز التحكم عن بعد |
| الجهد الكهربائي | 3 V ⎓ |
| مدى الاتصال | 30 m / 100 ft |
| الوزن | 30 g |

**تحذير!** اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها. قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.
**احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.**

### مقبس التحكم عن بعد تعليمات السلامة

**لا تعدل القابس.**
يجب أن تتوافق قوابس الأدوات الكهربائية مع المخرج. لا تُعدِّل القابس بأي حال من الأحوال. ولا تستخدم أي قوابس محولات مع الأدوات الكهربائية المؤرضة (الموصلة بالأرض). القوابس غير المعدلة والمخارج المتوافقة ستقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
**لقياس. تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب، المبردات، والمواقد والثلاجات.** هناك خطر متزايد للتعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضًا أو موصلاً بالأرض.
**لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو للبلل.** سيؤدي دخول الماء إلى أداة الطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
**عند تشغيل أداة كهربائية بالخارج، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الأماكن الخارجية.** استخدام سلكًا مناسبًا للاستخدام في الأماكن الخارجية يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
**إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمرًا حتميًا، فاستخدم مصدرًا محميًا مزودًا بقاطع دائرة الخطأ الأرضي (GFCI).** استخدام GFCI يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
يجب أن تُنقَّى بيئة العمل ذات المخاطر/الأخطار المحتملة أثناء التبديل.
يجب أن تُفحص وحدات التحكم عن بُعد المقترنة لتجنُّب المخاطر أثناء التبديل.

### إرشادات أمان وعمل إضافية

**تحذير!** يحتوي هذا الجهاز على بطارية من خلايا الليثيوم على شكل عملة معدنية/أزرار. قد تتسبب البطارية الجديدة أو المستخدمة في حرائق داخلية عديدة وتؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين في حالة بلعها أو دخولها الجسم. احرص على تثبيت الغطاء بمقصورة البطارية دومًا. وفي حالة عدم إغلاقه بإحكام، أوقف الجهاز، وأزل البطارية واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصًا ما قد بلع البطارية أو أنها دخلت إلى الجسم، فاطلب العناية الطبية الفورية.

### شروط الاستخدام المحددة

لا يُستخدم إلا لتشغيل المكنسة الكهربائية وإيقاف تشغيلها عن بُعد.
لا تستخدم هذا المنتج بأيٍّ طريقةٍ أخرى غير المذكورة أعلاه.

### المخاطر المتبقية

حتى في حالة استخدام المنتج تبعاً للتعليمات لا يمكن استبعاد باقي المخاطر بشكل تام. في حالة الاستخدام يمكن حدوث المخاطر التالية، لذا يجب على المستخدم مراعاة ما يلي:
- الإصابات الناجمة عن الاهتزازات. أمسك الجهاز من المقابض المخصصة لذلك وحدد أوقات العمل وخطة العمل.
- يمكن أن تسبب الضوضاء في أضرار سمعية. لذا يرجى ارتداء واقي للسمع وقم بتحديد فترة العمل.
- إصابات العين الناجمة عن جزيئات القاذورات. ارتدي دائماً نظارة واقية، وبنطلون طويل وقفازات وحذاء واقي
- استنشاق الأتربة السامة.

### نصائح العمل

يُفصل بعد الاستخدام.

### التنظيف

يُنظف باستخدام قطعة قماش جافة.

### الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).
عند الحاجة يمكن طلب رسم انفجار الجهاز مع ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH، Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden، ألمانيا

### إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا تقر شركة Techtronic Industries GmbH، أن الآلة التي تعمل لا سلكيا من طراز RCS & RCO تتطابق المعايير الأوروبية EU/2014/53. أما النص الكامل لإقرار التوافق مع المعايير الأوروبية فيمكن مشاهدته في الإنترنت تحت عنوان http://services.milwaukeetool.eu

### الرموز

| | |
|---|---|
| يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز. | الجهد مُشغَّل |
| تنبيه! تحذير! خطر! | الجهد مطفأ |
| لا تبلع البطاريات الخلوية الزر! | فئة الحماية I |
| التشغيل/الإيقاف | فئة الحماية III |
| مؤشر التشغيل | علامة التوافق الأوربية |
| الاقتران | علامة التوافق البريطانية |
| فصل الاقتران | علامة التوافق الأوكرانية |
| ومناسبة لمناخ استوائي تصل إلى 40 درجة مئوية درجة الحرارة المحيطة | علامة التوافق الأوربية الآسيوية |

| | | |
|---|---|---|
| أبيض | أحمر | أخضر |
| أبيض ضوء ثابت | أحمر ضوء ثابت | أخضر ضوء ثابت |
| أبيض وميض | أحمر وميض | أخضر وميض |

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل.
أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.
الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.
وفقًا للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجانًا.
ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.
تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.
قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم

(02.22)
**4931 4259 97**

Copyright 2022
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK